



## Szobrot avattak Antall József tiszteletére

**Szobrot avattak a rendszerváltás utáni első magyar miniszterelnök, dr. Antall József tiszteletére december 21-én kerületünkben. A 10 évvel ezelőtt elhunyt politikus bronzszobrát a Pestújhelyi téri templomkertben állították fel. Az ünnepségen a család, a barátok és az egykori kollégák mellett önkormányzatunk testületének tagjai, az MDF országos elnöksége, valamint a kormány képviselője is fejet hajtott a politikus emléke előtt.**

Antall József, Magyarország rendszerváltás utáni első független kormányának vezetője tíz évvel ezelőtt, 1993. december 12-én hunyt el. Az MDF-es politikus előtt tisztelegve korábban is tartottak megemlékezéseket, nemcsak itthon, de több európai városban is. Megkoszorúzták sírját a Fiumei úti Nemzeti Sírkertben, a Szent István Bazilikában lelki üdvéért szentmisét celebráltak. Zágrábban, Párizsban emléktáblát, míg egykori munkahelyén, a Semmelweis Orvostudományi Egyetemen szobrot és parkot avattak. A miniszterelnökről szűkebb hazája, a XV. kerület sem feledkezett meg, így került sor december 21-én a Pestújhelyi téri tisztelgésre.

A pestújhelyiek tudják, mit jelent Antall József neve a számukra - mondta Hajdu László polgármester a szoboravató ünnepségen. Már a néhai miniszterelnök nagyapja, Szűcs István is fontos szerepet játszott a település 1919-es önállósá válásában, nevéhez fűződik az iskola, a templom és a kaszinó megépítése, míg a szintén politikus édesapa, a település újjáépítéséből és fejlesztéséből vette ki a részét. A rendszerváltás utáni első független kormány vezetőjét gyermekként 1932-ben keresztelték meg a pestújhelyi Keresztelő Szent János templomban. A kisfiú itt végezte az elemi iskolát, és gyermekkorát az Árvaház utcában ma is látható Szűcs-villában töltötte. Antall József munkássága példaértékű az utódok számára, ezért határozott úgy a kerület képviselő-testülete, hogy szobrot emeltet emlékére.

Kirschmayer Károly - ismert kerületi szobrász, a művésznek 40 köztéri

alkotás viseli keze nyomát - még a miniszterelnök halálát követő hónapokban formálta gipszbe Antall József vonásait, melyet most bronzba öntött. A kerület maradandó emléket kívánt állítani a politikusnak, ezért 2002-ben megbízták a szobrászművészt az alkotás elkészítésével. A szobrot pontosan egy esztendővel ezelőtt áldották meg a templomban, és az alkotás akkortól ott a nagyközönség számára is megtekinthető volt. - Kirschmayer Károly alkotása díszíti a közterületet - döntöttek a képviselők, így került a szobor a templom előtti térre. A tervek szerint már évekkel ezelőtt Antall József nevére keresztelték volna a Pestújhelyi teret, ám a névadást szabályozó rendelkezések ezt nem tették lehetővé. (Elhunytól csak a halálát követően 25 esztendővel lehet közterületet elnevezni.)

- Antall József újra szülőhelyére érkezett, és a kerületi szobrász alkotása méltó a néhai miniszterelnök emlékéhez - folytatta Hajdu László polgármester, aki egy személyes emléket is megosztotta a tisztelgőkkel: az

1964-65-ös tanévben dr. Antall József előtt érettségizett történelemből. Az MDF országos elnökségét az ugyancsak Pestújhelyen élő Katona Kálmán alelnök képviselte, míg Szabó Iván és Kónya Imre az Antall-kormány tagjaiként, Kiss Péter kancelláriaminiszter a jelenlegi kormány képviselőjeként volt jelen, de a rendezvényen részt vett Lendvai Ildikó, az MSZP országgyűlési frakcióvezetője is.

Az ünnepségen Bánffy György színművész idézte fel Antall József gondolatait, majd a család tagjai és a résztvevők elhelyezték az emlékezés koszorúit és virágait a szobornál. Katona Kálmán arról beszélt: Antall József tevékenysége mércét jelent a mai politikusok számára. - A kormányfői alázatról nem beszélni kell, hanem gyakorolni, bizonyítani - mondta. Arra is felhívta a figyelmet, hogy a miniszterelnök volt az, aki kormányképviselőként először vállalt felelős magatartást a határon túli magyarokért.

Riersch

## 75 éves a pestújhelyi református templom

Ünnepi istentisztelettel és műsorral emlékezett meg Pestújhely - Újpalota Református Egyházközsége a Sztárai Mihály téri református templom felszentelésének 75. évfordulójáról december 7-én. A jubileumi eseményen Horkay László, a Kárpátaljai Református Egyház püspöke, Simonfi Sándor esperes, valamint Hajdu László polgármester is részt vett.

Az estébe nyúló ünnepi műsorban a Cantores Ecclesiae fúvósquintett és Vennes Emmy színművésznő működött közre.

- A templom rekordgyorsasággal, alig kilenc hónap alatt épült fel - mondta Tóth Kása István, a Nagykőrösről 1996 márciusában Pestújhelyre került lelkész. Az alapkövetélt 1928. március 4-én, az avatás december 2-án volt. Az egyházközség eredeti épületéből, a Szűcs István utcai imateremből előbb cserkészotthon lett, ma

pedig itt található a parókia. Törös Sándor, az első megválasztott lelkész idején az imaház már szűknek bizonyult az egyre népesedő gyülekezet számára, ezért a templomépítés érdekében az egyházközség tagjai gyűlést szerveztek. Az adományokból 8 ezer pengő gyűlt össze, míg az általuk szervezett jótékonyági előadás újabb 1800 pengő bevételt eredményezett. Ez az összeg a felvett 56 ezer pengő kölcsönrel együtt elegendőnek bizonyult a templom építésének megkezdéséhez.

A templomépítők utódait, a jelenlegi gyülekezetet egyharmad részt a pestújhelyi, kétharmad részt pedig az újpalotai református hívek alkotják. Az adatok szerint ez több mint 400 regisztráltat jelent.

- A templomba járás örvendetesen megháromszorozódott ittlétünk alatt, gyülekezetünk pedig látványosan fejlődik. Az elmúlt években lecserél-

## Civil-önkormányzati partnerség

**Az önkormányzat és a kerületi civil szervezetek képviselőinek utolsó 2003-as összejelentésén Hajdu László polgármester és Rónayné Vojnovics Ibolya, a polgármesteri hivatal aljegyzője a partneri együttműködés folytatását szorgalmazta.**

Ennek keretében a polgármester rövid tájékoztatást adott az önkormányzat 2003. évi tevékenységéről, a kerület helyzetéről, majd körvonalazta a következő évre várható költségvetési lehetőségeket.

- A civil szervezeteket, a kisebbségi önkormányzatokat, valamint a kerületi egyházakat a következő évben is támogatni kívánjuk - mondta Rónayné dr. Vojnovics Ibolya aljegyző. - Ennek mértéke várhatóan megegyezik majd a 2003-as esztendőben biztosított négy millió forinttal, amely elosztására pályázati formában kerül sor. Azt szeretnénk, ha a civil szervezetek valamint egyházak támogatásának elveit, a támogatásban részesülők jogait és kötelezettségeit egy helyi rendelet szabályozná. Ehhez a szervezeteknek korábban megküldött tervezethez kérték a kerületi vezetők az érintettek véleményét.

A rendelettervezetet olvasva a civil szervezetek képviselői főleg a támogatás nyújtásának feltételeiről szóló paragrafust vitatták.

- A korábbi 51 helyett már 61 bejegyzett civil szervezet működik a kerületben, amelyek több mint százféle tevékenységet folytatnak, és ezek mindegyikét nem lehet támogatni - értelmezte a civil szervezetek képviselőihez eljuttatott dokumentum tervezetet Hajdu László. - Ezért olyan célokat szeretnénk megfogalmazni, amelyek kapcsolódnak az önkormányzat tevékenységéhez. Emellett a civil szervezeteknek is látniuk kell, hogy a helyhatóság pénzübeni támogatása mellett pályázatok útján is lehet a bevételeket növelni.

Az önkormányzat támogatja ezeket a kezdeményezéseket, és emellett minden lehetséges módon segíteni kívánja a civil szervezeteket. Idén például 39 civil egyesület térítésmentesen használhatott önkormányzattól kapott helyiséget. Ezenkívül minden szervezet rendelkezésére áll az önkormányzat által fizetett civil referens és az ingyenes jogsegélyszolgálat.

A több mint kétórás összejelentés azzal zárult, hogy a civil szervezetek a dokumentumot átolvasva január 15-ig észrevételeket tehetnek a módosításra, majd ezt követően a hónap végén ismét összeülnek az önkormányzat képviselőivel a rendelettervezet megvitatására.



A hagyományak megfelelően köszöntötték az újpesti Károlyi Sándor Kórház és Rendelőintézet szülészeti és újszülöttosztályán az új esztendőben az első újszülöttet. Az idén az intézményben a rákospalotai Kovács Annamária látta meg elsőként a napvilágot, a kislány 3150 grammal született. Az önkormányzat nevében Király Csaba alpolgármester 100 ezer forintos támogatást adott át a családnak.

### Tisztelt Kerületi Lakosok!

A XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete

### KÖZMEGHALLGATÁST tart

**2004. február 11-én 17 órakor a Polgármesteri Hivatal Dísztermében.**  
(XV. Bocskai u. 1-3.)

**A közmeghallgatás tárgya:**

**Északi Fogyújtó csatorna, Rákospalota fejlesztési koncepciója.**

Minden érdeklődő kerületi lakost szeretettel hívunk és várunk!

Tisztelettel:  
Hajdu László  
országgyűlési képviselő,  
polgármester

tettük a közel fél évszázaddal korábban vásárolt kazánt a parókiaán, a templom számára vettünk egy orgonát, és megnyitottunk egy kolumbáriumot is. Ez utóbbi építését megkönnyítette, hogy a templom alatt találtunk egy bebetonozott üreget, amit az építetők visszatemettek. Nincs ugyan írásos nyoma, de állítólag mozt terveztek ide, csak nem kaptak rá engedélyt. A törmelékelt kiszedtük a helyiségből, és egy nagyon szép kis altemplomi részt találtunk ott. Idén sikerült önkormányzati segítséggel megcsináltatnunk a tavaly téli nagy mennyiségű hó következtében megroggyant templomtétőt, és az akkor keletkezett beázás nyomait is eltüntettük. Szintén ebben az évben sikerült a padokat lefestetnünk, sőt ötven darab új széket is vásároltunk. Célunk nem más tehát, mint hogy lépésről lépésre lelkileg és anyagilag is építgessük a gyülekezetet. T.

## AZ ÜLÉSTEREMBŐL JELENTJÜK

Két testületi ülést is tartott Rákospalota, Pestújhely és Újpalota önkormányzatának képviselő-testülete decemberben: az évzáró ülést megelőzően a csömöri helyhatósággal közös tanácskozást is rendeztek a mezővárosi szolgálat működtetéséről.

„Amióta mezővárosi teljesítenek szolgálatot a XV. kerület határában, érezhetően csökkentek a terménylopások és az illegális személtelakások” hangzott el azon a közös testületi ülésen, amelyen rendhagyó módon két településnek - a XV. kerületnek és Csömörnek - a képviselői vettek részt december 10-én. A fővárosban egyedülálló kezdeményezésnek számító társulási feladatvállalás az elmúlt év esztendőben hatékonyan bizonyult, így a terménylopások, fakivágások és a személtelakások jelentősen csökkentek.

A kerület 2004-es költségvetésben - területarányosan - 3,8 milliárd forinttal járul hozzá a mezei őrszolgálat működtetéséhez. **A december 19-ei, rendes ülésen Hajdu László polgármester beszámolt** a testületnek a november 26-ai ülést követően mely fontosabb társadalmi eseményeken képviselte a kerületet. Elmondta, a kerületi civil szervezetek számos fontos programot is rendeztek, ezek között említette például azt a konferenciát, amelyen az önkormányzat és a szervezetek képviselői a finanszírozási lehetőségeket vitatták meg. Erre az időre esett még a Rákospalotai Horgász Egyesület tisztújító közgyűlése, valamint a XV. kerületi Egyházi Tanács ülése is. A Károly Róbert Szakközépiskola Bogács utcai épületében Kereskedők Báljára, míg a Csokonai Múvelődési Házban a nagy múltú Szent István Bélyeggyűjtő Szakkör 65 éves jubileumi ünnepségére és kiállítására került sor. December 7-én a pestújhelyi református templom a 75. születésnapját ünnepelte.

Az önkormányzat az elmúlt hetekben több témában - a Kosd utcai erdősáv, a MÁV-telepi közlekedés, az Erdőkerülő utca 36. alatti telek értékesítése vagy a Kolozsvár utcai piac rekonstrukciója - tartott lakossági fórumot.

A nyolc nemzeti, *etnikai* és *kisebbségi önkormányzat* a Csokonai Múvelődési Ház felújított színpadán tartott bemutató gálaelőadást és táncjátékot. A kisebbségi önkormányzatok közül a horvát önkormányzat továbbá Mosonmagyaróváron, egy dunántúli horvát nemzetiségi fesztiválon képviselte - nagy sikerrel - a kerületünket.

Hajdu László elmondta, az elmúlt hetekben tovább folytatódta a *tárgyalások az Észak-Pesti kórház ügyében*, az álláspontok megvitatása már főpolgármester-helyettesi szintre került. Mint ismert, mind kerületünk, mind pedig a főváros érdekelt lenne a több hektáros ingatlanterület és az ott álló épületek hasznosításában, ehhez azonban a feleknek megegyezésre kellene jutniuk.

December 14-én *Antall József miniszterelnök* halálának 10. évfordulója alkalmából szentmisét tartottak a Pestújhelyi téri római katolikus templomban. Egy héttel később Hajdu László polgármester és Katona Kálmán, az MDF országos választmányának kerületünkben élő elnöke a templom előtt közösen avatta fel a rendszerváltást követő időszak első szabadon választott kormányfőjének *mellszobrát*.

A *Mikulás* és a *Karácsony megünneplése* is nagy hagyományokra tekint vissza a kerületben. Előbbit immár 6. alkalommal a Fővárosi Nagycirkuszban egy látványos előadás keretében fogadták a gyerekek.

Az önkormányzat jóvoltából idén is 3600 gyerek élvezhette a cirkuszi művészek produkcióját.

December 20-án pedig a Hubay Jenő téren felállított karácsonyfánál tartottak önkormányzati szertartást a kerületi egyházak képviselői, majd a Polgármesteri Hivatal Dísztermében megrendezett ünnepségen 150 gyerek vehette át az önkormányzat vezetőitől karácsonyi ajándékát.

Hajdu László polgármester zárásképpen elmondta, hogy a december 17-i ülés

napiján a Fővárosi Csatornázási Művek vezetőivel is tárgyalt, akiktől biztató ígéretet kapott arra, hogy a *Szilas menti főgyűjtő csatorna megépítésére* belátható időn belül sor kerülhet.

A polgármesteri beszámolót követően a testületi ülés a napirendi pontok megtárgyalásával folytatódott. Módosították a képviselők a lakások és nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről szóló korábbi rendeletüket, valamint a szervezeti és működési szabályzatukat. Felhatalmazták a polgármestert, hogy 2004. évben az *Árokhát u.* - *Veresegyház u.* - *Csomád u. páratlan oldali*, az *Árokhát u.* - *Kemény István u.* - *Csomád u. páros oldali*, a *Székely Elek u.* - *Sípós tér Harsányi Kálmán u.*, *Alag u.* - *Acsa utcai*, az *Alag u.* - *Tarpai tér - Tarpai u.* *Árokhát u.* - *Acsa utcai*, a *Veresegyház utcai*, a *Harsányi Kálmán u.* - *Balló Mátyás utcai*, a *Székely Elek u.* - *Csomád utcai*, valamint a *Közvágóhíd téri közcsatorna-építésekhez* és a *Csorvás u.*, *Beller Imre u.*, *Győztes u.*, *Damjanich u.*, *Kinizsi u.*, *Litva u-i zöld területek rekonstrukciójához* a fővárosi és központi céltámogatások elnyerése érdekében nyújtson be pályázatot.

Törvényben előírt kötelezettségüknek eleget téve a képviselők néhány településrendezési és helyi építési szabályzatukat hatályon kívül helyezték, és módosították az önkormányzat 2003. évi költségvetését. Szintén módosult az építési-, és telekadóról, valamint a kapcsolódó adózás rendjéről szóló korábbi rendelet, majd a képviselők szavazással döntöttek arról, hogy a 70 *könnyvízgálói pályázat* közül Hanák György végezhesse a jövőben az önkormányzat és a Palota - Holding Rt. gazdálkodásának vizsgálatát.

Módosította a testület az Egyesített Bölcsődék, az Egyesített Szociális Intézmény és a Szociális Foglalkoztató alapító okiratát is, valamint jóváhagyta a Fejlesztő Gondozó Központ támogatására vonatkozó megállapodást.

December 17-én módosult a Palota Holding Rt. alapító okirata is, és a képviselők elfogadták a vagyonkezelő cég vezetői javadalmazási szabályzatát. Ezt követően engedélyezte a testület, hogy az önkormányzat által működtetett Dózsa György Gimnázium, a Kontyfa Középiskola és Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola a 2004/2005. tanévben *nyelvi előkészítő osztályokat* indítsanak.

A testület elfogadta a *Fővárosi Stratégiai Alap* 145 millió forintjának felhasználásával történt fejlesztési és felújítási munkák végrehajtását. Az említett támogatásból - 10 százalékos önkormányzati önrész mellett - három utcaszakasz kapott szilárd útburkolatot, egy járdaszakasz is megújult, és a közeljövőben a Karácsony Benő parkban új játszótér épülhet. Hasonlóképpen jóváhagyta a testület a 2003. évi közbeszerzési eljárással megvalósult fejlesztési és felújítási feladatok végrehajtását, valamint a kerületben létesítendő szelektív *hulladékgyűjtő szigetek* helyeinek kijelölését. Ez utóbbi döntés értelmében még 2003-ban a *Pázmány Péter utcában*, a *Széchenyi felüljáró mellett*, a *Mézeskalács ltp-en*, az *Őrjárat utcában*, a *Neptun utcában*, az *Erdőkerülő utcában*, a *Közvágóhíd téren* és a *Kossuth Lajos ltp-en* erre alkalmas konténereket helyeztek el.

Döntött arról is a testület, hogy a korábbi évekkel ellentétben, 2004-ben már januárban közzétesse a Városházi Naplóban a társasházak számára nyújtandó felújítási pályázatok felhívását. Szintén elfogadták a képviselők azt az előterjesztést, mely javasolta egy behajthatatlannak bizonyuló közterület-használati díjnak az önkormányzati bevételekből való törlesztését. A képviselő-testület módosította szervezeti és működési szabályzatát, így a napirend előtti felszólalások a tárgyisorozat végére kerülnek. A korábban értékesített Szövőgyár utca 20. szám alatti egykori önkormányzati tulajdon bontási munkálatainak elősegítése érdekében a képviselők törölték a szóban forgó épületeket a lakásállományból. Egy másik nem lakás célú önkormányzati ingatlan - a Nyírpalota utca 20. szám alatt - vételéről is döntött a testület, melyet a vevő 24 hónap alatt részletekben vásárolhat meg. A Pestújhelyi útról a Sársó utca egyik lakásába történő költöztetés révén újabb értékesíthető ingatlannal gazdagodott a kerület.

Az ülés végén elfogadták a képviselők a 2004. első félévének munkatervét, majd sürgetéssel döntöttek arról, hogy a Száraznád utca 4-6 alatti önkormányzati ingatlanból a szerződésben feltüntetett felépítést és területet a Magyar Posta Rt. számára elidegenítik.

**Az óév utolsó testületi ülését követő napon sajtótájékoztató keretében számoltak be a kiemelkedő fontosságú napirendi pontokról. A kerületi vezetők elsősorban a 2003. évben elvégzett önkormányzati munkáról adtak számot az adatok tükrében.**

*Király Csaba alpolgármester* elmondta, a december 17-i ülésen határozottak a Városháza előtt felállított karácsonyfánál rendezett ünnepségről, ahol a szociálisan rászoruló gyerekek ajándékcsomagot kaphattak. Szólt arról is, hogy a LAÉT-en keresztül egy németországi szervezet a Károlyi Sándor kórházunk orvosai eszközökét, a kerületi mozgássérültek számára pedig önjáró kerekeseket adományozott. *Demján Sándor* üzletember, a főváros és kerületünk díszpolgára 5 millió forint értékben karácsonyi csomagokat ajánlott fel a rászoruló kerületi családoknak.

*Gyurcsányszky János alpolgármester* beszámolójában a 2003-as esztendő önkormányzati tevékenységét értékelte. Elmondta, az elmúlt évben népszerűnek bizonyult a társasházak körében a kerület kamatmentes felújítási támogatása. A program a képviselők döntése értelmében 2004-ben is folytatódni fog, és a lakóközösségek már januárban értesítést kaphatnak a feltételekről, így májusig lesz idejük a pályázatok elkészítésére. A 2004-ben

## Sajtótájékoztató

felosztható keret nagyságáról - 2003-ban 30 millió forint támogatást kaptak a pályázók - a költségvetés elfogadásakor dönt a testület. Gyurcsányszky János a *közműhálózat fejlesztését* is az eredmények közé sorolta. Tájékoztatója szerint 2003-ban 11 utca csatornázása fejeződött be. A tervek szerint 2004-ben fővárosi vagy regionális pályázatok forrásainak elnyerésével folytatódik a program. Az elmúlt évben 3 utca kapott szilárd burkolatot, és várhatóan 2004-ben is hasonló mértékű fejlesztésre kerülhet sor. A kerületi *játszótér-felújítási* program keretében jövőre a Karácsony Benő parkban - 40 millió forintos beruházzal - egy európai színvonalú játszópark létesül. Az új esztendőben magántőke bevonásával lehetőség nyílik a Szilas menti főgyűjtő csatorna megépítésére. A tervezett 2 km-es szakasz biztosítja majd az M3-as környéki vállalkozások számára is, hogy a főcsatornára csatlakozhassanak.

Az alpolgármester a kiemelkedő eredmények közé sorolta még a megvalósult zöld terület-rekonstrukciókat, az oktatási intézmények nyílászáróinak cseréit, valamint a Csokonai Múvelő-

dési Ház felújítását. Reménye szerint folytatódni fog a kerületi közintézmények akadálymentesítése, valamint a tornatermek és aulák felújítása. Eredményként könyvelte még el, hogy a közeljövőben a Száraznád utca 4-6 alatti új postahivatal épülhet.

*Dr. Nagy Antal jegyző* ismertetése szerint a képviselők arról is döntöttek, hogy csatlakoznak a közigazgatási szolgáltatás korszerűsítésének, a Belügyminisztérium által meghirdetett országos programjához. A testület egyébként 2006-ig szóló ciklusprogramjában már meghatározta az önkormányzat közigazgatására vonatkozó polgárbarát feladatokat. Az Európai Unió Pályázatok Szakértői Szövetségéhez is csatlakozott a testület, az önkormányzat a jövőben még több programon kíván részt venni. Módosították a képviselő-testület szervezeti és működési szabályzatát (SZMSZ).

*Hajdu László polgármester* is mérleget tett a 2003-as esztendőről. Elmondta, a kerület legnagyobb problémái közé tartozik a városrészben élő közel 30 ezer nyugdíjas - köztük sok egyedül álló, rendszeres ápolásra szoruló - segítése. Az önkormányzat

tavaly új szolgáltatásként 100 idős ember otthonába úgynevezett orvosiasztó szolgálatot vezetett be. Beszámolt arról is, hogy míg 2003-ban 120 fővel csökkent a munkanélküliek száma, addig az 1080 nyilvántartott kerületi munkanélküli között jelentős mértékben nőtt a nők aránya. Jelenleg 624 kerületi nő részesül munkanélküli segélyben, sokan közülük gyermeküket is egyedül nevelik. Érinti tehát őket, hogy az önkormányzat 3200 családot rendszeresen támogat anyagilag, míg esetenként további 1600-1800 család kap kisebb-nagyobb segítségért.

A polgármester a lakásépítés területén az elmúlt évek változásait is ismertette. 2000-ben 92, 2001-ben 223, 2002-ben pedig már 585 új lakás épült a kerületben. A 2003-as adatok még nem ismertek, de várhatóan az új lakások száma a 2002-es adatokhoz hasonlóan alakul.

Az önkormányzat 2700 alkalmazottja közül 1606-an a közoktatás, a kultúra és a sport területén dolgoznak, ez az adat fővárosi összehasonlításban is egyedülállóan magas számú. Hajdu László végezettül a munkaterv elfogadására hívta fel a sajtó figyelmét. 2004. első félévére tervezett 6 testületi ülés mellett február 11-én egy közmeghallgatásra is sor kerül majd.

R.

**Budapest Főváros XV. kerület  
Önkormányzat Polgármesteri Hivatala**  
XV. kerület, Bocskai u. 1-3.  
Telefon: 305-3100  
[www.bpxv.hu](http://www.bpxv.hu)  
Zöld szám: **06-80-203-804**

### Ügyfélfogadás

**Hajdu László**

**országyűlési képviselő,**

**polgármester**

Előzetes bejelentkezés alapján

a XV. kerületi Polgármesteri Hivatal

(XV. kerület, Bocskai u. 1-3.)

112. számú tárgyalójában,

minden hónap első csütörtökén

13.30 és 16 óra között, de

rendkívüli esetben egyeztetés alapján máskor is

Bejelentkezés nélkül

- ünnepnap és szabadság kivételével -

minden héten csütörtökön 17 órától,

amíg a folyosón ügyfél van,

az Újpalotai Községi Házban,

a Zsókaút utca 15. szám alatt.

**A Polgármesteri Hivatalban tart fogadóórát:**

**Dr. Pálinszki Antal**  
**alpolgármester**

Minden hónap első hétfőjén

13.30 - 17.00 óráig

**Király Csaba**  
**alpolgármester**

Minden hónap első hétfőjén

13.30 - 17.00 óráig

**Gyurcsányszky János**  
**alpolgármester**

Minden hónap negyedik hétfőjén

13.30 - 17.00 óráig

**Kiss Péter**  
**országyűlési képviselő**

A Polgármesteri Hivatal 112. számú tárgyalójában,

minden hónap utolsó szerdáján 17 órától.

Küldeményeket a polgármesteri hivatal

postafiókjába lehet elhelyezni.

**Dr. Nagy Antal jegyző**  
minden hónap második hétfőjén

13.30 - 18.00 óráig

a Polgármesteri Hivatalban.

**Rónayné dr. Vojnovics Ibolya aljegyző**  
minden hónap negyedik hétfőjén

13.30 - 18.00 óráig

a Polgármesteri Hivatalban.

Az önkormányzati tisztviselők ügyfélfogadására fogadóponként max. 15 ügyfél kaphat sorszámat. Az időpontok a bejelentkezések sorrendjében az év végéig előre kiosztásra kerülnek. Jelentkezni lehet: felfogadási időben a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodáján.

**A Polgármesteri Hivatal**  
**ügyfélfogadási ideje:**

hétfőn: 13.30-18.00 óráig,

szerdán: 8.00-16.30 óráig,

pénteken: 8.00-11.30 óráig.

**Az ügyfélszolgálati iroda**

XV. kerület, Szócs Áron u. 6-10.

Telefon: 305-3100

Ügyfélfogadás:

hétfőn: 8.00-18.00 óráig,

kedden: 8.00-16.30 óráig,

szerdán: 8.00-18.00 óráig,

csütörtökön: 8.00-16.30 óráig,

pénteken: 8.00-12.30 óráig.

**Okmányügyi osztály**

XV. kerület, Bocskai u. 1-3.

**Telefonszámok:**

Gépjárművel kapcsolatos ügyintézés:

305-3289

Vezetői engedély:

305-3276

Egyéni vállalkozói igazolványok:

305-3266

Személyazonosító és lakcím igazolvány:

305-3275

Ügyfélfogadás:

hétfőn: 8.30-17.30 óráig,

szerdán: 8.00-16.00 óráig,

csütörtökön: 8.30-14.30 óráig,

pénteken: 8.00-11.30 óráig.

**Kihelyezett Információs Iroda**

Pólus Center

XV. kerület, Szentmihályi út 131.

Vasárnap kivételével a hét minden napján 10-19

óráig tart nyitva.

Telefon: 410-6381

## Városházi Napló

**Rákospalota, Pestújhely és Újpalota polgárainak lapja**  
Főszerkesztő: Fehér István

**Szerkesztőség:**

1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Telefon: 305-3109

Telefon/Fax: 305-3130

Fotó: Varga Gábor

**Hirdetési felvétel:**

419-2952, 306-8334, 259-0511

06-20/934-1257

Kiadó és nyomda: Egri Nyomda Kft.

3300 Eger, Vincellériskola u. 3.

Telefon: (06) (36) 313-884

Felelős vezető: Kopka László

Nyomdai előkészítés: Golden Venus Kft.

Terjeszti a 3 Profi Kft.

Telefon: 351-5451

## Mérlegen az elmúlt év

### - tervek a csatlakozás évére

**Az elmúlt év önkormányzati tevékenységéről és az új esztendőre tervezett programokról, fejlesztési tervekről beszélt lapunknak Hajdu László polgármester. A kerületi vezető, aki egyben a városrész egyik országgyűlési képviselője, úgy látja: a 2004. évben a helyhatóság legfontosabb feladata annak elérése lesz, hogy a szűk négy hónap múlva esedékes uniós csatlakozás az itt élő polgárok, vállalkozók számára előnyös fordulatot hozzon.**

- A XV. kerület költségvetésének összeállításakor kiemelt figyelmet kell szentelnünk a városrészben élő időseknek, családosokra, munkanélkülieknek, a bármilyen ok miatt *szociálisan hátrányos helyzetbe került polgárokrá*. Az önkormányzat tisztában van azzal, hogy a Rákospalotán, Újpalotán és Pestújhelyen élők nagy részét érzékenyen érinti még a legkisebb közüzemi áremelés is, és sokan vannak akiknek a mindennapi megélhetés biztosítása komoly erőfeszítést igényel - mondta a polgármester. Hajdu László arról beszélt, hogy az önkormányzati elképzelések, programok megfogalmazásakor ezért mindenekelőtt a kerületiek teherbírását veszik mérlegre.

- Nem engedhetjük meg magunknak, hogy amíg családok száza szegénységben élnek, vagy polgárok koruk fogyatékosságuk miatt életvitelükben alapvető hiányokat szenvednek, addig az önkormányzat olyan nagyszabású beruházásokat indítson, melyek nem szolgálják érdekeiket, de forrásokat vonnak el a szociális ellátórendszer működtetésétől - fogalmazott.

A polgármester szerint elsősorban azokat az *adótságot* kell kihasználnia a városrésznek, amelyek nem igényelnek önkormányzati beruházást. Hajdu László a kerület fekvését nevezte az egyik ilyen lehetőségnek. Peremkerületként az önkormányzat hatalmas *külsőterületekkel* rendelkezik, ahol az adófizető vállalkozások munkahelyteremtő beruházásokat teremthetnek, s ahogy teremtettek is az elmúlt években.

Az M3-as autópálya áldás és átok is

egyszerre az itt élőknek, de nem szabad megfeledkezünk arról, hogy a gyors közlekedési útvonal nélkül kerületünk a legelmaradottabb fővárosi kerületek közé tartozna. Az autópálya vonzza a befektetőket, az itt befektetett tőke pedig a kerületiek számára is hasznót hoz - mondta.

- Idén az elmúlt évihez hasonló nagyszámú pénzzel gazdálkodhatunk. A mintegy 13 milliárd forintos keret - a bevezetett áfa-teher ellenére is - lehetővé teszi, hogy az önkormányzat nullszaldós legyen, megőrizze működőképességét és továbbra is biztosítsa azokat az önként vállalt feladatokat, amelyek révén a XV. kerületben élő *fiatalok* számos ingyenes szolgáltatást vehetnek igénybe - utalt a középiskola első osztályáig biztosított tankönyvekre, a jogosítványra valamint és a számítógépes és nyelvizsgára Hajdu László.

- A kormány az említett feladatok egy részét általánosan kötelezővé tette, és biztosította azok fedezetét, így az erre elkülönített kerületi források szabadá váltak - jelezte.

A kerületi vezető elmondta, bár a szociális célú kiadások mind 2003-ban, mind pedig 2004-ben a költségvetés több mint felét lekötik a már említett okok miatt, ugyanakkor a megmaradó források felhasználásával a fejlesztések a korábbi ütemben folytatódhatnak.

Az idei évben 14 utca *csatornázására*, és *részbeni aszfaltozására* kerül majd sor, melynek forrásait - mintegy 160 millió forintot - a központi költségvetés biztosítja a kerület számára. A 2004-es állami büdzsé egyébként összesen 2 milliárd forintot biztosít a külső kerület részére a szennyvízelvezetés megoldására és szilárd burkolatú utak kiépítésére.

A képviselő-testület még 2001-ben fogadta el csatornafejlesztési programját, amelyben a képviselők 2006-ra tűzték ki a teljes hálózat kiépítését. 2001-ben 23 útszakaszon 5,9 km, 2002-ben 18 útszakaszon 3,8 km, 2003-ban pedig 12 útszakaszon 2,7 km közcsontra épült. Ez idő alatt e feladatra 624 millió forint fordított az önkormányzat, ebből 324 millió forint volt a saját költségvetési forrás és a lakossági hozzájárulás, míg a fenn-

maradó részt központi és fővárosi céltámogatások fedezték.

A *parkolási gondok* elsősorban Újpalotán, a lakótelepi házak környékén okoznak problémát. Az önkormányzat ezért 2003-ban felmérést készített.

- A Nyírpalota és Drégelyvár út, a Páskomliget és a Zsókvár utca környéki tarthatatlan állapot megszüntetésére a hivatal parkolási koncepciót dolgoz ki. A kivitelezésbe a magántőkét is bevonnánk, így vállalkozók segítségével is épülhetnének fizetős felszíni vagy mélygarázsok azok számára, akik meg tudják fizetni. A felszabaduló parkolók pedig enyhíthetnék a növekvő igényt - mondta a polgármester.

- Újpalotán 2004-ben 90-100 új parkolóhelyet alakítunk ki - ígérte Hajdu László.

Az újpalotán élők életkörülményein kíván az önkormányzat enyhíteni a *panelrekonstrukciós* programon való részvétellel is, melynek során az épületek hőszigetelése és műszaki állapota javulhat, ezáltal kisebb közüzemi terhet róva az ott élőkre.

A *kerületi társasház-felújítási programra* azok a lakóközösségek pályázhatnak, akik 50 százalék önrésszel rendelkeznek, és beruházásukhoz legfeljebb 3 millió forintot igényelnek az önkormányzattól.

- A korábban a szigorú uniós szabványoknak megfelelően kialakított, felújított *játszóterek* mellé idén is tervezük további játszótérek építését közölte a polgármester emlékeztetve arra, hogy a kerületben több mint 1,1 millió négyzetméter zöldfelület található, és melynek fenntartására évente jelentős összeget költ a helyhatóság.

- Az elmúlt év a fogyatékosok európai éve volt, de idén sem feledkezünk meg a kerület mozgásukban korlátozott polgáraitól: 2004-ben az önkormányzat reményei szerint befejezi az *akadálymentes közlekedés* kialakítását a közintézményekben.

Hajdu László szerint mind a hivatal, mind pedig a polgárok ügyintézését, életét nagyban segíti a 2003-ban bevezetett *zöld szám*, melyen az érdeklődők számtalan ügyben ugyanúgy intézkedést vagy tanácsot kérhet-



nek, mintha személyesen keresnék fel az önkormányzatot. Nem kell tollat ragadni, az adott ügyben felelős osztályok, köztisztviselők az előírt 30 napon belül írásban válaszolnak az éjjel-nappal, sőt a hétvégén is hívható telefonvonalra befutó kérdésekre közölte.

Emlékeztetett arra is, hogy az országban elsőként éppen a XV. kerületben, a Pólus Centerben nyílt meg az az okmányiroda ahol nem csak hétköznap, de szombaton és vasárnap is igénybe vehetők a hivatali szolgáltatások. Új ügyfélszolgálati iroda nyílt még a Szócs Áron utcában is, míg több osztály a Bácska utcába, kényelmesebb helyre költözhettek

- Mindezekkel a kerületben megkezdődött a Belügyminisztérium által meghirdetett reform, az ügyfélbarát, polgárok központú közigazgatás kiépítése - hívta fel a figyelmet.

Az *intézmények felújítására* 2003-ban mintegy 160 millió forintot biztosított az önkormányzat. Négy iskolában - a Kontyfa, a Hartyán, a Pattogós és a Neptun utcai intézményben - befejeződött a külső nyílászárók cseréje, új, korszerű, biztonsági ablakokat szereltek fel.

Az elmúlt év, a kerületet érintő jelentős változásai között említette még Hajdu László a *Csokonai Művelődési Ház* színháztermének és előcsarnokának 24 millió forint felújítását, a rákospalotai hulladékégető rekonstrukciójának megkezdését, a China Mart átadását. Fontos eseménynek számított az uniós csatlakozási, valamint egy időközi választás megszervezése és lebonyolítása is.

A 2004. évi elképzelések között említette a *Kolozsvár utcai őstermelői piac* újjáépítésének megindítását. - Az önkormányzat - az elmúlt 13 év alatt

először - *hitelt* vesz fel - mondta a polgármester, aki közgazdászként arról beszélt: a korábbi években nem akarta kockáztatni a kerület vagyonát, a rászorulóknak anyagi biztonságát, ezért nem vállalta bizonytalan kimenetelű kölcsönök felvételét.

Hajdu László szerint most azért indokolt a hitel, mert egy várhatóan sikeres EU-s pályázat forrását kell megelőlegezni. Az uniós utófinanszírozással nyújt támogatást, így a beruházáshoz szükséges anyagiakat az átmenet időre az önkormányzatnak kell előteremtenie.

A polgármester tájékoztatása szerint egyébként nem csak a piac, de környéke, vonzáskörzete is megszépül majd a rehabilitációs program során.

Az önkormányzat jövőre indul a *BM bérlakás-építési programján*, csatlakozik a nemzeti lakásprogramhoz. - Korábban, 2001-ben 380, 2002-ben 550, és 2003-ban ugyancsak 550 lakást adnak át a magánszféra bevonásával - emlékeztetett a kerületi vezető, aki ugyanakkor arra is felhívta a figyelmet, hogy ezek a beruházások rendkívül drágák, így a program további szélesítése csak kormányzati segítséggel oldható meg. Becslése szerint a kerületben 600-700 család lenne jogosult szociális bérlakásra.

Jövőre kiszélesedik a kerületben a *széleskörű hulladékgyűjtési program*, az eddigi 30-on túl további 48 hulladékgyűjtő sziget kepez az önkormányzat. Elmondta, reméli azt is, hogy szemléletváltozással az idei évben sikerül visszaszorítani az illegális személtelhelyezést, melyre évente mintegy 80 milliót kell költenünk.

Hajdu László a 2004-es esztendő legfontosabb önkormányzati feladatának az *uniós lehetőségekre*, átalálásra való felkészülést nevezte.

Ismeretese szerint az idei költségvetésben egy 100 millió forintos *pályázati tartalékalapot* különítenek el a programokon való induláshoz szükséges önrész, önerő biztosítására, nehogy ennek hiánya miatt maradjon le a kerület elnyerhető forrásokról.

- Az uniós pályázati rendszer megismerése, a források előnyös kihasználása az idei év kulcskérdése - mondta. A kerület indokoltnak tartja a csatlakozással járó változások széles körű megismertetését, ezért a nyáron egy 3 fős EU-s információs irodát hoz létre azzal a céllal, hogy segítse a polgárok életét és a vállalkozások sikeres működését.

G.



## Életünk az Unióban - nyugdíj ügyek

*Ahogy közeledik uniós csatlakozásunk időpontja, úgy szaporodnak azok a kérdések is, melyek az egyes konkrét változásokhoz, gyakorlati tudnivalóhoz kapcsolódnak. Sokan szeretnék meggyőződni afelől, hogy az ő élethelyzetükben, működési területükön jót hoz ez a történelmi változás, nem forgatja fel az életüket. Először a legnagyobb létszámú társadalmi csoport, a nyugdíjasok aggodalmait szeretnénk eloszlatni.*

Alapvető tudnivaló, hogy az Európai Unióban a nyugdíjak megállapításának és folyósításának, valamint a már megállapított nyugdíjak emelésének szabályait minden tagsország önállóan határozza meg. Természetesen ezek mértéke az adott ország nyugdíjszabályzata mellett annak teherbíró-képességétől is függ. Így a csatlakozás csak annyiban érinti a magyar nyugdíjak nagyságát, hogy az Unió-

ban kedvezőbbek lesznek a gazdasági növekedés feltételei, gyorsabban bővülnek azok a források, amelyek nyugdíjra fordíthatók. A csatlakozás után a keresetek növekedése is kedvezően érinti az abból megállapításra kerülő nyugdíjakat.

Azoknak a helyzete, akik csak magyar biztosítási időt szereztek, nem változik. A nyugdíj szempontjából a csatlakozás azokat érinti, akik egynél több uniós országban dolgoztak, vagy dolgoznak. A már nyugdíjban lévők közül azokat érinti, akiknek a Magyarországon vagy az Unió országaiban szerzett szolgálati (biztosítási) idejét nem ismerték el a nyugdíjának megállapításánál. A csatlakozás tehát döntően azokat a nyugdíj előtt állókat érinti, akik Magyarországon mellett uniós országban is dolgoztak. Ha valaki uniós országban is dolgozott vagy dolgozni fog, akkor minden olyan országtól nyugdíjat fog kapni, ahol

egy évnél több biztosítási időt szerzett, feltéve, hogy az összes idő összeadásával nyugdíj jogosultságot szerzett. Nem vesz el az egy évnél kevesebb szolgálati idő sem, mert ezt hozzászámítják ahhoz az időhöz, ahol az igénylő utoljára egy évnél hosszabb időn át dolgozott.

A megszerzett nyugdíjat abban a tagországban kell folyósítani, ahol a nyugdíjas él, a tagállamok hivatalos pénznemében.

A magyar nyugdíjasoknak lehetőségük van arra, hogy áttelepüljenek valamely EU tagállamba, ha az ehhez szükséges anyagi feltételekkel rendelkeznek. Ha három hónapnál hosszabb időt kívánnak más tagállamban tölteni, igazolniuk kell, hogy olyan összegű ellátással illetve egyéb jövedelemmel rendelkeznek, amely biztosítja, hogy nem szorulnak a lakóhelyül választott másik EU-állam szociális ellátásaira.

## Az önkormányzati adóhatóság tájékoztatója

### Tisztelt Ügyfeleink!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a gépjárműadó 2004-től a gépjármű önsúlyának minden megkezdett 100 kg-já után 1200 Ft-ra emelkedik. A gépjárműadó - bevallás megszünik, az adóztatás alapja a továbbiakban a BM központi gépjármű nyilvántartásának adatbázisa. Felhívjuk figyelmüket, hogy gépjármű értékesítése esetén az eladót is terheli bejelentési kötelezettség az Okmányiroda felé, melynek elmulasztása a továbbiakban az adóalanyiság szempontjából jelentős jogkövetkezményekkel járhat. Az adókötelezettség megszűnéséhez tehát nem elegendő az adásvételi szerződésnek az adóhatósághoz történő benyújtása.

A helyi adókkal (építmény- és telek-adó) kapcsolatban a továbbiakban nem lesz az adóhatóságnak törvényes lehetősége arra, hogy nem magánszemély adózók esetében az adót mérsékelje, vagy elengedje. Az adók módjára behajtandó köztartozások esetében fizetés halasztás, vagy részletfizetés engedélyezésére csak a tartozást kimutató hatóságnak lesz lehetősége.

A jegyző megbízásából:

dr. Turcsányi Miklós  
osztályvezető

*A fagyos időjárás beköszönteivel egyre többen szenvednek kisebb-nagyobb baleseteket a hótól, jégtől nem megfelelően megtisztított járdákon. Az önkormányzat rendelete értelmében a tulajdonosok felelnek az ingatlanok előtti járdák megfelelő síkosság-mentesítéséért. A hivatal arra kéri a polgárokat, ügyeljenek a járdák megtisztítására.*

**Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota - Pestújhely - Újpalota Önkormányzata Képviselő-testületének 39/2003. (XII. 15.) ök. rendelete a Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló többször módosított 31/2000. (VII. 1.) ök. rendelet módosításáról**

A Budapest Főváros XV. ker. Rákospalota - Pestújhely - Újpalota Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló, módosított 1990. évi LXV. Törvény 16. §-ban, valamint az épített környezet alakításáról és védelméről szóló, módosított 1997. évi LXXVIII. Törvény 7. §. (3) bek. c) pontjában foglalt felhatalmazás alapján a Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló 31/2000. (VII. 1.) ök. rendeletet (továbbiakban KVSZ) módosítja és jóváhagyja Budapest XV. ker. Dembinszky u. (80385) - MÁV-vasútvonal - Tóth István u. (80133) - Patyolat u. (80204) - Lehel u. (80175) által határolt terület (továbbiakban: volt Bórgyár és környéke) Kerületi Szabályozási Tervét.

**1. §**

(1) Jelen rendelet (továbbiakban: Rendelet) területi hatálya a Budapest XV. ker. Dembinszky u. (80385) - MÁV-vasútvonal Tóth István u. (80133) - Patyolat u. (80204) - Lehel u. (80175) által bezárt terület szabályozási tervlapon jelölt részére terjed ki.  
(2) Jelen előírások a mellékelt szabályozási tervlappal együtt érvényesek.

**2. §**

A KVSZ 7. §-a kiegészül (8) bekezdéssel:  
„(8) A volt Bórgyár és környéke munkahelyi övezetben (M/XV/1) szabályozási terven jelöltől eltérő telekalakítások során a telekhatárokkal összhangban változhat az építési hely határa. A telekhatár-változást és az új építési hely határát - jelen szabályozási terv elő-, oldal- és hátsókertre vonatkozó méreteinek figyelembe vételével - elvi építési engedélyezési eljárás keretében kell meghatározni.”

**3. §**

A KVSZ 8. §-a kiegészül (9)-(10) bekezdésekkel:

„(9) A volt Bórgyár és környéke munkahelyi építési övezete közműellátására vonatkozó rendelkezések:

- a) Az építési övezetben további fejlesztések közműigényét a közműhálózatokról kell kielégíteni.
- b) A közművek megvalósításával, átépítésével kapcsolatos költségek az érdektelt tulajdonosokat, beruházókat terhelik.
- c) Az építmények mértékadó tűzszakszáinak méreteitől függő oltóvíz ellátás biztosítását földfeletti tűzcsapokról kell megoldani a hatályos jogszabályok figyelembe vételével (jelenleg a 35/1996. (XII. 29.) BM. Rendelettel kiadott Országos Tűzvédelmi Szabályzat (OTSZ) 46. és 47. § alapján).
- d) Az építmények tűzoltó gépjármű általi megközelítésére tűzoltási felvonulási út és terület biztosítása szükséges a hatályos jogszabályok alapján (jelenleg az OTSZ 22. § alapján).
- e) A Taksony sor nyugati oldalán lévő terület vízigényét a Taksony sor mentén kiépítendő NA 150-es ivóvízvezetékéről lehet kielégíteni. Az ellátáshoz a Taksony sor északi részén áthaladó NA 200-as ivóvízvezetékét össze kell kötni a Tóth István utcai NA 150-es vezetékkel. A vízvezeték méretét a teleknagyság illetve a megépítésre kerülő épület mértékadó tűzszakszát figyelembe véve szükséges megvalósítani olyan módon, hogy az oltóvíz intenzitás a létesítésre kerülő épület megközelítési útvonalán mérten 100 m-en belül egyidőben biztosítható legyen.
- f) A Taksony sor nyugati oldalán lévő területen keletkező szenny- és csapadékvizeket a Taksony sor alatt húzódó 136 ROCLA egyesített rendszerű csatornába kell vezetni.

(10) A volt Bórgyár és környéke területén

- a) A Dembinszky utcának a Pázmány Péter utcától nyugatra eső szakaszán az utca szabályozási szélessége 10 méterre csökken.
- b) A Taksony sor szabályozási szélessége a keleti oldali szabályozási vonaltól mért 12 méter. Az utca déli végét a szabályozási tervlapon megfelelő kialakításban össze kell kapcsolni a Tóth István utcával.
- c) A tervezési terület meglévő létesítményeihez az 1ph/3 dolgozó normatívával számított parkolási igényt telken belül kell kielégíteni. A meglévő épületek funkcióváltásával vagy új építéssel betelepülő létesítmények parkolási igényét az OTÉK szerint kell méretezni, és telken belül kell kielégíteni.
- d) A Dembinszky utcában további gép-

kocsi kihajtó nem létesíthető.  
e) A Dembinszky utcában a tömegközlekedést biztosító autóbusz megállóit öbölben kell elhelyezni.”

**4. §**

(1) A KVSZ 17. § (6) bekezdése kiegészül h) és i) pontokkal:

„h) A volt Bórgyár és környéke munkahelyi övezete (M/XV/1) területén talajszennyezés veszélyével járó tevékenység - a tevékenységtől függően - kizárólag víz-, ill. szénhidrogénzáró aljazaton végezhető.  
i) a Taksony sor és a MÁV vasútvonal közötti területen új építmény elhelyezése vagy funkcióváltás esetén talaj és talajvíz vizsgálatot kell végezni a szennyezettség megállapítására, s ennek eredményét a Közép-Duna-völgyi Környezetvédelmi Felügyelőségnek meg kell küldeni.”

(2) A KVSZ 17. § (7) bekezdése kiegészül k) ponttal:

k) A volt Bórgyár és környéke munkahelyi övezetei (M/XV/1) területén  
ka) kizárólag olyan tevékenységek folytathatók, ill. technológiák alkalmazhatók, amelyek során a "B" érzékeny besorolású területekre vonatkozó határértékek teljesíthetők. (Jelenleg ezt a 10/2000 (VI. 2.) KöM-EüM-FVM-KHVM együttes rendelet szabályozza a felszín alatti vizek minőségét érintő egyes feladatokról szóló 33/2000. (III. 17.) Korm. Rendelet alapján).

kb) káros és veszélyes anyagokat tartalmazó szennyvizek a közcsatornába nem vezethetők. A káros és veszélyes anyagokat tartalmazó szennyvizeket a közcsatornába vezetés előtt a telephelyen belül előtisztítani, ill. előkezelni kell (Jelenleg ezt a 34/1993. (XII. 23.) KTM rendelettel módosított 4/1984. (II. 7.) OVH rendelkezés szabályozza)."

(3) A KVSZ 17. § (8) bekezdése kiegészül i) és j) pontokkal:

i) A volt Bórgyár és környéke munkahelyi övezete (M/XV/1) területén  
ia) meglévő létesítmények légszennyező anyag kibocsátása az egyes pontforrásokra tett alapbejelentés alapján a környezetvédelmi hatóság által meghatározott határértékeket nem haladhatja meg.  
ib) kellemetlen szagot, bűzt okozó tevékenységek nem folytathatók.  
j) A volt Bórgyár és környéke és környéke lakóterületi (L4/XV/1) övezetei területén diffúz légszennyezéssel járó, kellemetlen szagot, bűzt okozó tevékenységek az építési övezetben nem folytathatók."

(4) A KVSZ 17. § (10) bekezdése kiegészül h) és i) ponttal:  
h) A volt Bórgyár és környéke munkahelyi övezetei (M/XV/1) területén  
ha) az egyes tevékenységek során keletkező veszélyes hulladékokat az ártalmatlanításig, ill. az elszállításig a vonatkozó jogszabályokban előírt módon, hulladék fajtánként elkülönítetten kell gyűjteni és környezetszennyezés nélkül tárolni.  
hb) az építési övezetekben az építési övezeten kívül keletkezett veszélyes hulladékok nem tárolhatók és nem dolgozhatók fel.  
i) A volt Bórgyár és környéke lakóterület (L4/XV/1) övezete területén veszélyes hulladékokat eredményező tevékenységek kizárólag a lakosság alapfokú ellátását szolgáló tevékenységek folytatása esetén engedélyezhetőek.

**5. §**

A KVSZ 18. §-a (9) bekezdéssel egészül ki:

„(9) A volt Bórgyár és környéke munkahelyi övezete (M/XV/1) területén  
• a telkek zöldfelülettel borított részének legalább felét háromszintű (gyep- cserjé- és lombkoronaszinttel együttesen) növényzet alkalmazásával kell kialakítani. A kizárólag egyszintű növényzettel (gyepszint) borított felületek az előírt zöldfelületek legfeljebb 1/3-át boríthatják.  
• az egyes telkeken a kötelező zöldfelület egy részét a telekhatárok mentén egybefüggően kell kialakítani. A telekhatárok mentén legalább egysoros fasor, alatta cserjesávval telepítendő.  
• a parkolók telken belül is fásítva alakíthatók ki: 4 pakolóhelyenként legalább 1 db nagy lombkoronát növelő, környezettűrő, túlkoros lombos fa ültetendő. Az 5 férőhelynél nagyobb parkolók merőleges és ferde beállítású parkolóhelyeinek útta párhuzamos túlsó oldalán legalább 1,5 m széles zöld sáv létesítendő. A nagyobb zöldfelületi borítottság elérése miatt javasolt a parkolók gyeprácskövel való borítása.  
• az épületek kúszó-kapaszkodó növényekkel borított vakolt homlokzati felületének 25%-a vehető figyelembe zöldfelületként, amennyiben a kúszó-kapaszkodó növények telepítési távolsága legalább 4 m.”

**6. §**

A KVSZ 31/A. §-sal egészül ki

„31/A. §

**A volt Bórgyár és környékén lévő intenzív kertvárosias lakóterület**

(1) Az építési telkek beépítésének határértékeit e rendelet 4/B. sz. táblázata tartalmazza.

**AZ ÉPÍTÉSI TELEK**  
**- legkisebb területe: 400m<sup>2</sup>**  
**- legnagyobb beépítési mértéke: 35%**  
**- szintterületi mutatója: 0,7**  
**- legkisebb zöldfelület: 50%**

**AZ ÉPÜLETEK**  
**- legnagyobb építmény magassága: 8,0 m**

(2) Kialakult állapotnak megfelelően ikresen csatlakozó beépítési mód engedélyezhető.

(3) Ikresen csatlakozó beépítés esetén a kialakult állapotnak megfelelően az előkert legkisebb mérete 3,0 m.

(4) Az építési övezetben épület magastövevel építhető.

(5) Az építési övezetben a 31. § (4), (5), (6) bekezdésében foglaltak érvényesek.”

**7. §**

A KVSZ a 40/A. §-sal egészül ki

„40/A. §

**A volt Bórgyár és környéke munkahelyi övezete (M/XV/1) területe**

(1) Az építési övezet védőtávolságot nem igénylő üzemi termelő, raktározó tevékenységet tartalmazó létesítmények elhelyezésére szolgál.

(2) Az építési övezet területén a 13/A. sz. táblázatban foglalt határértékeket kell alkalmazni.

**AZ ÉPÍTÉSI TELEK**  
**- legkisebb területe: 1500m<sup>2</sup> (1000m<sup>2</sup>)\***  
**- legnagyobb beépítési mértéke: 65%**  
**- szintterületi mutatója: 2,4 3,0\***  
**- legkisebb zöldfelület: 25%**

**AZ ÉPÜLETEK**  
**- legnagyobb építmény magassága: 15,0 m**

\*intézményi dominancia esetén, azaz ha az összes szinterület 2/3-a intézmény  
(3) Az építési övezetben a BVKSZ-ben meghatározott funkciók közül nem létesíthetők:

- a 20 m<sup>2</sup>/nap technológiai vízigényt meghaladó szervezetek illetve tevékenységek,
  - jelentős alapanyag-felhasználó és/vagy előállító közötti szállítás-igényes (napj 2 kamion árumennyiséget meghaladó mértékű) új szervezetek illetve tevékenységek,
  - kereskedelmi célú üzemanyagtöltő állomás létesítményei.
- (4) Az építési övezetekben az építési hely határát új építmények és épületek elhelyezése esetén kell figyelembe venni.  
(5) Az építési helyen kívüli, a szabályozási terven meglévőként jelölt építmények és épületek felújíthatók, de nem bővíthetők.  
(6) Az elő- és oldal- és hátsókert kert méreteket a szabályozási terv tartalmazza.  
(7) A Dembinszky utca mentén az utcafronti szabadonálló, illetve hézagosan zárt sorú beépítés a kialakult állapotnak megfelelően megmarad.  
(8) Amennyiben az adott telken belül a BVKSZ. 46.§ (13) feltételei - funkcióváltás esetében is - fennállnak a zöldfelület mértéke minimum 20%.”

**Záró rendelkezések**

**8. §**

(1) Jelen rendelet a kihirdetése napján lép hatályba, rendelkezéseit ezen időponttól induló hatósági eljárások során kell alkalmazni.

(2) A rendelet hatályba lépésével egyidejűleg teljes egészében hatályát veszti a Rákospalota-Pestújhely Újpalota Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló 31/2000. (VII. 1.) ök. rendeletet módosító 27/2003. (VII. 4.) ök. rendelet és az R-35211/1988. térképtári számon nyilvántartott Dembinszky u. 1. és környéke (Mikromatika) részletes rendezési terve.  
(3) Jelen rendelet hatályba lépésével a 8/2002. (II. 4.) ök. rendelettel módosított 31/2000. (VII. 1.) ök. rendelettel jóváhagyott Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota Pestújhely - Újpalota Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzata (KVSZ) 1. sz. függeléke e rendelettel kiegészítésre kerül.  
(4) A KVSZ 1. sz. mellékletét képező 1 : 4000 méretarányú övezeti tervlap a mellékelt térkép szerint módosul.

**Dr. Nagy Antal sk Hajdu László sk**

**KÉPVISELŐI FOGADÓÓRÁK**

*MSZP frakció*

**Ambrus János 4. sz. vk.**  
Minden hónap 2. kedd 16.00-18.00-ig Klapka u. Óvoda (Klapka Gy. u. 27.)

**Árkosi Sándor 1. sz. vk.**  
Minden hónap 1. kedd 17.00-tól a Bogáncs u-i Ált. Iskola (Bogáncs u. 51-53.)

**Baracskaik Éva 11. sz. vk.**  
Minden hónap 1. csütörtök 16.30-18.30-ig Micimackó Óvoda (Kontyfa u. 1.)  
Minden hónap 2. csütörtök 16.00-17.00-ig Arany Alkony Nyugdíjsház (Bánkút u.67-69.)

**Fekete István 2.sz. vk.**  
Minden hónap 1. kedd 17.00-19.00-ig Kossuth u. Iskola (Kossuth u. 53.)

**Gyurcsánsszky János 10. sz. vk.**  
Minden hónap 1. kedd 17.30-19.00-ig Lakásszövetkezeti Iroda (Nádastó park 31.)

**Dr. Heteyi László 7. sz. vk.**  
Minden hónap 2. csütörtök 18.00-19.00-ig Kolozsvár u. Ált. Isk. (Kolozsvár u. 1.)

**Király Csaba 8. sz. vk.**  
Minden hónap 1. hétfő 13.30-17.00-ig Polgármesteri Hivatal (Bocskai u. 1-3.)  
Minden hónap 3. csütörtök 17.00-19.00-ig Kolozsvár u. Ált.Isk (Kolozsvár u. 1.)

**Marosovszky Györgyné 6. sz. vk.**  
Minden páros hónap utolsó csütörtök 17.00-tól Szent Korona Ált.Isk. (Szent Korona útja 5.)  
Minden páratlan hónap utolsó csütörtök 17.00-tól Tóth I. u. Ált. Isk. (Tóth I. u. 100.)

**Mirilo Milos 5. sz. vk.**  
Minden hónap 1. hétfő 17.00-tól Patyolat u. Óvoda (Patyolat u. 5-7.)

**Molnár István 3. sz. vk.**  
Minden hónap 1. hétfő 18.00-tól Károly Róbert Isk. (Szódliget u.24-30.)  
Minden hónap 3. hétfő 18.00-tól Bocskai u. Isk. (Bocskai u. 70-72.)

**Móricz Eszter 14. sz. vk.**  
Minden hónap 1. hétfő 16.00-17.00-ig Nyugdíjas Ház (Erdőkerülő u 34.)  
Minden hónap 1. hétfő 17.00-19.00-ig Gondnoki Iroda (Erdőkerülő u. 25. fszt.)

**Németh Angéla 16. sz.vk.**  
Minden hónap 4. csütörtök 16.00-18.00-ig László Gyula Isk. (Kavicsos köz 4.)

**Dr. Pálinszki Antal 13. sz. vk.**  
Minden hónap 2. szerda 17.00-19.00-ig Hartyán u. Iskola. (Hartyán köz 2-4.)

**Podmaniczky Elek 9. sz. vk.**  
Minden hónap 1.csütörtök 18.00 órától Pestújhelyi Ált. Iskola (Pestújhelyi út 38.)

**Rezács Istvánné 15. sz. vk.**  
Minden hónap 1. kedd 17.00- tól Újpalotai Közösségi Ház (Zsókvár u. 15.)

**Tóth Imre 17.sz. vk.**  
Minden hónap 1. csütörtök 17.00-19.00-ig Neptun u. Iskola /piros/ (Neptun u. 57.)  
Minden hónap 3. csütörtök 17.00-19.00-ig Végvári Ifjúsági Ház (Drégelyvár u. 6.)

**Varga Imre 12. sz. vk.**  
Minden hónap 1. kedd 17.00-19.00-ig Kontyfa u. Isk. (Kontyfa u. 5.)

*FIDESZ - MDF - MKDSZ frakció*

**Bori Ferenc**  
Minden hónap 1. csütörtök 17.00-19.00-ig Neptun u. 72. alatti FIDESZ Székház

**Goró Oszkár**  
Minden hónap 1. csütörtök 16.00-18.00-ig Klapka u.. Óvoda (Klapka Gy. u. 27.)

**Kökény Rita**  
Telefonon történő egyeztetés alapján bármikor a megbeszített helyen. Tel. 06-30-6264-805

**Dr. Márkus Szabolcs**  
Minden hónap 1. csütörtök 17.00-19.00-ig Dugonics u. 22. alatti MKDSZ Székház

**Mihályi Zoltán**  
Minden hónap 3. csütörtök 18.00-19.00-ig a Rekettye u. 58. alatti MDF Székházban

**Vizér Klára**  
Minden hónap 1. kedd 17.00-19.00-ig FIDESZ Iroda (Neptun u. 72.) illetve telefonon történő egyeztetéssel. Tel: 06-30-451-7839.

*SZDSZ*

**Dr. Matlák Gábor**  
Minden hónap 2. csütörtök 17.00-18.00-ig a Hartyán köz 3. alatti SZDSZ Irodában

**Máté Gyula**  
Minden hónap 2. csütörtök 17.00-18.00-ig a Hartyán köz 3. alatti SZDSZ Irodában

*MIÉP*

**Győri-Molnár Lajos**  
Előzetes megbeszélés szerint. Tel: 06-20-5343-182.

**Monostori Zsolt**  
Minden hónap 1. páros hetének keddjén 18.00-20.00-ig a Magyar u. 1. alatti MIÉP Irodában

*MSZMP*

**Csaba Elemér**  
Minden hónap 1. és 3. csütörtök 17.00-19.00-ig a Szent Korona út 11. alatti MSZMP Irodában

**Pettkó András** országgyűlési képviselő január 22-én csütörtökön fogadóórárt tart és szívesen látja az érdeklődőket délután 6-7 óra között a Magyar Demokrata Fórum XV. kerületi székházában, a 1155 Rekettye utca 58. alatt.

\*

**Mihályi Zoltán** önkormányzati képviselő január 22-én csütörtökön fogadóórárt tart délután 6-7 óra között a Magyar Demokrata Fórum XV. kerületi székházában, a 1155 Rekettye utca 58. alatt, amelyre szívesen látja az érdeklődőket.

\*

**Kiss Péter** kerületünk országgyűlési képviselőjének fogadóórája január 28-án délután 5 órakor lesz a XV. kerületi önkormányzat Polgármesteri Hivatalában. Kiss Péter a Bocskai utca 1-3 alatt várja az érdeklődőket.

\*

**Kiss Péter** országgyűlési képviselő, **Mirilo Milos** önkormányzati képviselő, **Molnár István** önkormányzati képviselő tisztelettel meghívja Önt és kedves családját január 14-én szerdán 17.00 órakor kezdődő Teadélutárra, egy rendhagyó fogadóórára. Helyszín: **Bocskai utcai általános iskola.** (Bp. XV. kerület Bocskai utca 70-76)



A Kereskedők Bálját a Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola és Óvoda nevelő-területe és dolgozói immár 11. alkalommal rendezték meg. A műsorban az intézmény tanulói mellett szerepeltek testvér városunk, Kassa Textilipari Szakközépiskolájának diákjai, akik saját tervezésű és készítésű ruhákat mutatták be. A népszerű rendezvényen az idén már több mint 500 vendég szórakozhatott.

## MEGHÍVÓ

A Kereszténydemokrata Néppárt XV. kerületi szervezete folytatja **Korunk társadalmának lelki problémái** című előadásorozatát. A következő tíz előadás címe **TÍZ SEGÍTSÉG AZ EMBERRÉVÁLÁS ÚTJÁN**. Előadó: **Sztraka Andrásné.** Az utolsó két alkalom: **2004. január 21-én és 28-án szerdán 18 órakor.** Helyszín: XV. kerület Beller u. 6. KDNP székház.

\*

A NEPTUN alapítvány köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik 2002. évi adójuk 1%-ával támogatták a szervezetet. A felajánlott 306.644.- forint összeget táborozásra, tanulmányi versenyre és relaxációs vásárlására fordítottuk.

## Gyógyszerek égtek a raktárban

Gyógyszerészeti alapanyagok gyulladtak lángra a Medimpex Gyógyszeripari Központjának egyik raktárpalotái épületében december 25-én. Egy 20x20 méteres zárt raktárban kaptak több méteres lángra a gyógyszergyártáshoz használt alapanyagok. A helyszínre érkező tűzoltók munkáját nehezítette, hogy a fedett épületben tűz-, és robbanásveszélyes anyagokat is tároltak. A gyors beavatkozásnak köszönhetően a szakembereknek még sikerült időben elfojtaniuk a lángokat, így nem történt komoly

## PROGRAMAJÁNLAT

**A Csokonai Művelődési Ház programjai:**  
1153 Budapest, Eötvös utca 64-66.  
Telefon: 307-6191, 307-7285  
csokonaimk@axelero.hu  
csokonaimk.axelero.net

**Alakformáló torna**  
hétfőn 18.30-19.30 óra és pénteken 19-20 óra között. A 8 alkalomra szóló bérlet ára 3200 Ft.

**Fashion dance - szinpadai tánc**  
keddenként 17.30-19 óra között várjuk a gyerekeket, akik szívesen tanulnak meg koreográfiákat. Tagdíj: 2500 Ft/hó

**Capoeira - brazilai harcművészet**  
hétfő 19.30-21 óra, péntek 17.30-19 óra Ötven a küzdeni tudást, a táncot, a zenét és akrobatikus elemeket. Tagdíj: 5000 Ft/hó

**Csi Kung - Tai csi**  
szerda 10-11.30 óra és 17.30-19 óra  
Tagdíj: 3600 Ft/hó

**Táncgimnasztika gyerekeknek**  
kedden 16-19 óráig. Zenés torna, mozgás- és ritmusfejlesztő játékok. Tagdíj: 2.500 Ft/hó

**Baba-mama klub**  
csütörtökön 10-12 óráig. A mamának Nagy Anikó védőnő és különböző meghívott szakemberek segítenek eligazodni a gyermeknevelés útvesztőiben. Tagdíj: 300 Ft

**Bélyeggyűjtő klub**  
szombaton 9-12 óra között

**Bojtór Imre népdal- és nótákör**  
január 18-án 16-18 óra között

**Hastánc**  
kedden, pénteken 19-21 óra között.  
Tagdíj: 650 Ft/alkalom,  
a bérlet 5850 Ft/10 alkalom.

**Világháló**  
Interneten nálunk óránként csak 300 Ft-ért.

**Vasárnapi tánc**  
január 18-án 15-19 óra között, belépő: 400 Ft

**Azt mesél el, Pista! Mácsai Pál színművész előadóját**  
a Magyar Kultúra Napja alkalmából  
január 20-án 19 órakor. Belépő: 600 Ft

**Hüllő- és dísznövény kiállítás, vásár**  
január 23 és 25 között  
Belépő: iskolás és óvodás csoportoknak: 150 Ft,  
gyerek: 200 Ft, felnőtt: 350 Ft

**A Pestújhelyi Községi Ház programjai**  
1158 Budapest, Szücs István utca 45.  
Telefon: 419-2006, 410-7168

**Magyar Kultúra Napja**  
január 22-én 18 órakor vendégünk Varró Dániel költő, a „Túl a Maszathegyen” című mesekönyv szerzője.

**Nyitott Műhely - Tüzzománc**  
minden szombaton 9-12 óráig. Szendrei Judit tüzzománc-készítő művész várja az érdeklődőket. Első foglalkozás: január 17.  
Ára: 1500.- Ft / alkalom (anyagköltséggel együtt)

**ECDL rendszerű, OKJ-s szakképzést nyújtó számítástechnikai tanfolyam indul alap- és középfokon**  
január 24-én, szombaton 10 órától. A tanfolyam teljes /kedvezményes/ költsége: 149.900.- Ft Az egyes modulok ára:

**ECDL Start alapképzés (120 óra):**  
79.600.- Ft (4x19.900.- Ft)

**ECDL Profi (50 óra):** 59.700.- Ft (3x19.900.- Ft)

**Nemzetközi vizsgafelkészítő (40 óra)**  
39.800.- Ft (2x19.900.- Ft)  
Regisztrációs és vizsgabizonyítvány költsége: 8276.- Ft. Egyösszegű befizetésnél 10%, diáknyugdíjas, kismama részére 20% kedvezményt biztosítunk.

**„Tűzvörös” Tüzzománc Szakkör**  
általános- és középiskolásoknak, felnőtteknek,  
minden szerdán 15 - 17.30 óra között  
(11-14 éves korig),  
17.30 - 20 óráig (15 éves kortól).

**Kerámia Szakkör**  
8 éves kortól minden korosztálynak,  
péntekenként 16-17.30-ig gyerekek,  
17.30 - 19 óráig felnőttek részére.

**Nagy Balogh János - Festő-grafikus kör**  
általános iskolásoknak, felnőtteknek és középiskolásoknak

**Medgyessy Ferenc Szobrász Szakkör**  
általános- és középiskolásoknak,  
minden kedden 15 - 18 óráig.

**Az Újpalotai Községi Ház programjai**  
1157 Budapest, Zsóka utca 15.  
Telefon: 410-0836, 410-6304

**Szendró Szabolcs hegymászó előadása**  
január 20-án 19 órakor az „Életút” című diavetítéses előadása. Belépő: 400 Ft

**Magyar Kultúra Napja**  
január 22-én 19 órakor komolyzenei koncert magyar szerzők műveiből

**Zsóka Galéria**  
január 27-én 17 órakor Talabér Eszter fotókiállításának megnyitása. A kiállítás megtekinthető február 9-éig, hétfőn, szerdán, pénteken 10 - 15 óráig, kedden, csütörtökön 10 - 20 óráig.

**Arany - Színi Stúdió**  
Az Aranyszám Színház hétfőnként másfél órában személyiségfejlesztő stúdiófoglalkozásokat tart a bábszínész-mesterség iránt érdeklődő gyerekeknek (beszédtechnika-fejlesztés, koncentráció-és gyakorlatok, ismerkedés a bábokkal, drámajátékok). Részvételi díj: 3.000 Ft/hó.  
Helyszín: Zöld Klub Információ: ErsekCsanádi Gyöngyi, Tel: 06-70/295-6660

**A Kozák téri Községi Ház programjai**  
1154 Budapest, Gábor Áron utca 58/c  
Telefon: 410-5536

**Törpik klub**  
Szeretettel várjuk a 4 év alatti gyerekeket és szüleiket közös játékokra, beszélgetésre, kézműves alkotásra. Kellemes környezetben, sokféle játékkal és alkotási lehetőséggel várjuk minden kedden 10-12 óra között az érdeklődőket. A program állandó házigazdája Sikó Györgyné védőnő és bezerédi erika óvodapedagógus.  
Belépő: 300 Ft/alkalom

**Modern gyerektánc-tanfolyam**  
5-15 éves korú gyerekeknek kedden és pénteken: az 5-7 évesek 16-17 óra, a 8-11 évesek 17-18 óra, és a 12-15 évesek 18-19 óra között.  
A tanfolyam ára: 2800 Ft/hó

**Felnőtt és gyerek jóga**  
hétfőn és szerdán 16.30-17.30-ig a gyerekek,  
17.30-19.15-ig a felnőttek részére.  
Ára: 3600 Ft / hó, vagy 500 Ft / alkalom

**Női kondicionáló torna**  
kedden és csütörtökön 17.30-18.30-ig és 18.30-19.30-ig. Ára: 2800 Ft / hó, vagy 400 Ft / alkalom

## REDŐNY

készítés és javítás

Szántai Sárközi Ambrus  
1152 Arany János u. 44.

306-01-09

## DUAL-MED

Orvos Természetgyógyász Rendelő

1047 Budapest, Rózsa u. 7.

Bejelentkezés: 370-8462, 379-6128

Rendelés: 8.00-20.00-ig.

Belgyógyászati: KOLON-HIDRO-terápia  
(vastagbél tisztítás)Érszűkületmérés és kezelés  
gyógymasszázs-csontkovács-ultrahang kezelés  
elektroterápia, különféle pakolások, akupresszúra,  
Számítógépes állapotfelmérés  
-allergia, gomba, baktérium és vírus szűrés  
környezetünkben lévő káros anyagok ártalmának kezelése  
vérkristály analízis, táplálkozási tanácsadás.EGYÉNI FOGYÓKÚRA  
ALAKFORMÁLÁS  
INFRAZAUNA  
FŰL AKUPUNKTÚRA  
Mágneses immunterápia-Reflexológia

## MOSÓGÉP

Villanytűzhely, mikrosütő  
javítása garanciával.Tel.: 453-0567,  
06-30-931-9955, 453-0568

## HÁZTARTÁSIGÉP SZERVIZ

Hűtő, mosógép, TV, videó, tűzhely,  
bojler, takarítógép, porszívó  
stb. javítása garanciával.

ALKATRÉSZEK ÁRUSÍTÁSA.

ELEKTRO KFT. /volt Gelka/  
1157 Zsóka utca u. 47. sz.  
Tel.: 8-20-ig: 418-2676

# SUZUKI

## GUSZTÁV

XVI. KER., GUSZTÁV U. 89.  
(06 1)405-0674, 406-0674  
Nyitva: H P: 8-18 óráig, Szo-V: 10-14 óráig

### 1 Ft-ot fizet új Suzukit vihet JÁRULÉKOS KÖLTSÉGEK NÉLKÜL!

Banki hitel  
esetén!

## Most számoljon!

Budapest egyik legolcsóbb használt Suzuki kereskedése:  
XV. Késmárk u. 100 Tel.: 410-54-87  
www.suzukigusztav.hu  
E-mail: auto@suzukigusztav.hu

HŰTŐSZEKRENYEK,  
FAGYASZTÓK,  
KLIMÁK, AUTÓKLIMÁKJavítás garanciával  
– hétvégén is.

Tel.: 419-8264, 06-70-211-7760

## PALOTANODA NYELVSTÚDIÓ

Óvodás kortól a vizsgaelőkészítőig  
angol-német-francia-olasz  
nyelvtanfolyamok indulnak folyamatosan.  
Görög, orosz, francia fordítás, tolmácsolás.  
Céges és egyéni oktatás.  
Tel.: 06-30-530-8579 és 06-30-321-4834

## ZÖLDKÁRTYA

benzines autóra

## VONÓHOROG SZERELÉS

Olajcsere megvárható. (Valvoline)

Szombat, vasárnap is!

Cím: XV. Obsitos u. 30.

Tel.: 306-9596

2 pályás automatá

## TEKEPÁLYA

várja a szórakozni szerető vendégeket  
a FEMINA SÖRÖZÖBEN.

Pályafoglalás: 419-2208

Cím: 1158 Bezsilla Nándor u. 2.

## Palota Holding

Ingatlan- és Vagyongazdálkodó Rt.

1156 Budapest, Száraznád u. 4-6.

## Ügyfélszolgálat:

414-71-00, 414-71-01,

414-71-02, 414-71-03, FAX: 414-71-04

## VÁLLALJA:

- épületek üzemeltetését, kezelését
- társasházak közös képviseletét
- épületfelújítást

## DISZPÉCSERSZOLGÁLAT:

414-71-48

AUTÓGÁZ  
PALACKOS GÁZ

értékesítés.

KONTOR Kft.

XV. Késmárk u. 9.

Tel.: 06-30-414-4090

FOGÁSZATI  
kís és panoráma  
RÖNTGEN1152 Bp. Szilaspark 5. sz. fsz. (Pólushoz mellett)  
BEUTALÓ NÉLKÜL IS!  
Rendelési idő: H-P: 8-20 h  
Tel.: 414-0146 és 306-5571

## Gáz, víz, fűtésszerelés

1155 Bp. Percel Mór u. 5. sz.

Villanyyszerelés, kéménybélézés,  
tervezés, ügyintézés, anyagbeszerzés,  
értékesítés, készülékjavítás.

Csatornabekötés.

Tel./fax: 419-2558, 06-30-967-4570  
és 06-30-996-1553, 419-8940KONYHABÚTOR  
ELŐSZOBABÚTOR

- készítés
- felújítás
- szállítás
- szerelés

UNI-TEC Bt. 1157. Bp. Erdőkerülő u. 36.

Tel.: 410-97-98

## Budapest Főváros XV. kerület Önkormányzat Képviselő-testületének 2004. I. félévi munkaterve

### Január 28. szerda 14.00 óra

- Előterjesztés a szociális és gyermekvédelmi pénzbeli és természetbeni ellátásokról szóló rendelet módosítására.
- Előterjesztés a lakbér- és lakásfenntartási támogatásokról szóló rendelet módosítására.
- Előterjesztés a Késmárk utcai KSZT elfogadására (Érintett terület: Késmárk Ipari Park Kft., Agritek Rt., Lagermax Rt.).
- Előterjesztés a XV. kerület Díszpolgára cím, valamint egyéb kitüntető díjak alapításáról és adományozásáról szóló rendelet megalkotására. Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a polgármester átruházott jogkörében hozott határozatról.

### Február 25. szerda 14.00 óra

- Előterjesztés a 2003. évi költségvetés V. sz. módosítására.
- Előterjesztés az önkormányzat 2004. évi költségvetéséről.
- Előterjesztés a helyi támogatásról és a fiatal házások első lakáshoz jutásának támogatásáról szóló rendelet módosítására.
- Előterjesztés a tanulmányi ösztöndíj rendelet módosítására.
- Előterjesztés:
  - Az állami és nemzeti ünnepek megünneplésére
  - A kiemelt önkormányzati rendezvényekre
  - A nemzetközi kapcsolatok rendezvény-naptárára
 Tájékoztató a 2003. évi rendezvényterv végrehajtásáról.
- Előterjesztés Rákospalota Kertváros forgalmi helyzetének vizsgálatára.
- Előterjesztés az Északi kerület út nyomvonalának kijelölésére a terület biztosításával javaslatról.
- Előterjesztés a városrehabilitáció előkészítő vizsgálat alapján megfogalmazott további feladatok kidolgozására. Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a polgármester átruházott jogkörében hozott határozatról.

### Március 31. szerda 14.00 óra

- Előterjesztés a szociális szolgáltatásokról szóló rendelet módosítására.
- Előterjesztés az M3-as kivezető szakasz - Felsőkert u. - NCC - Kerületi Szabályozási Tervének elfogadására.
- Előterjesztés az intézményi alapító okiratok felülvizsgálatáról.
- Előterjesztés a 2004/2005. nevelési-oktatási év önkormányzati feladatairól.
- Előterjesztés a kerület parkolási gondjainak enyhítéséről szóló középtávú koncepciójára.
- Előterjesztés a Szerencs utca és térsége forgalmi és közlekedési viszony programjára.
- Előterjesztés - a vagyongazdálkodási koncepció alapján - az intézmények által használt vagyon áttekintéséről, az esetleges kapacitásfelesleg megszüntetése érdekében. Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a polgármester átruházott jogkörében hozott határozatról.

### Április 28. szerda 14.00 óra

- Budapest XV., Önkormányzat 2003. évi költségvetéséről szóló zárszámadás.
- Előterjesztés a Csapi XV. Kft., a Palota Holding és a Répszolg KHT 2003. évi költségvetéséről szóló zárszámadásról, valamint a 2004. évi üzleti tervéről.
- Előterjesztés az EU-csatlakozást megelőző jogharmonizáció végrehajtásáról az önkormányzatnál.
- Előterjesztés az önkormányzati intézmények akadály-mentesítésére. Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a polgármester átruházott jogkörében hozott határozatról.

### Május 26. szerda 14.00 óra

- Előterjesztés a XV. kerületi KVSZ felülvizsgálatára.
- Előterjesztés az Észak-Pesti Kórház hasznosítására a tulajdoni viszonyok rendezését követően.
- Előterjesztés a nem lakás célú helyiségek bérbeadásának 2004. I. negyedévi tapasztalatairól a képviselő-testület által meghatározottak alapján.
- Előterjesztés a 2003. évi gyermekjóléti és gyermekvédelmi feladatok ellátásáról.
- Előterjesztés a kerületi táborok előkészítéséről.
- Előterjesztés a kerületi parkolás szabályairól és rendjéről.
- Előterjesztés a Pedagógus Nap és Semmelweis Nap alkalmából adományozható Kerület Jövőjéért díj kitüntetési javaslatáról. Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a polgármester átruházott jogkörében hozott határozatról.

### Június 30. szerda 14.00 óra

- Budapest Főváros XV. ker. Önkormányzat 2004. évi költségvetésének I. sz. módosítása.
- Előterjesztés a Pólus 2 Kerületi Szabályozási Tervének elfogadására.
- Előterjesztés a Polgármesteri Hivatalban az ISO 9001:2000 minőségbiztosítási rendszer bevezetéséről.
- Előterjesztés a Bérletkésépítési program alapján az építési-beruházási program jóváhagyására.
- Előterjesztés az Önkormányzat egészségügyi szakmai programjáról.
- Előterjesztés a képviselő-testület 2004. II. félévi munkatervére.
- Előterjesztés a kerületi gyermek-, és ifjúsági korosztályokról
- Előterjesztés az augusztus 20-án adományozható Kerület Jövőjéért Díj, Pro Palota Díj, valamint a Főpolgármester által adományozható Pro Urbe Budapest és Budapestért Díj kitüntetések adományozásáról. Tájékoztató a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról és a polgármester átruházott jogkörében hozott határozatról.

### Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota - Pestújhely - Újpalota Önkormányzata Képviselő-testületének 40/2003. (XII. 15.) ök. rendelete a Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló többször módosított 31/2000. (VII. 1.) ök. rendelet módosításáról

A Budapest Főváros XV. ker. Rákospalota Pestújhely - Újpalota Önkormányzat Képviselő-testülete a helyi önkormányzatokról szóló, módosított 1990. évi LXV. törvény 16. §-ban, valamint az épített környezet alakításáról és védelméről szóló, módosított 1997. évi LXXVIII. törvény 7. §. (3) bek. c) pontjában foglalt felhatalmazás alapján a Rákospalota - Pestújhely - Újpalota Városrendezési és Építési Szabályzatról szóló 31/2000. (VII. 1.) ök. rendelet (továbbiakban KVSZ) módosítja és jóváhagyja Bp. XV. ker. M3 autópálya kivezető szakasza (98095) - Mogyoród útja (98114/1) Városkapu utca (98109/4) Felsőkert utca (98108/2) által határolt terület (továbbiakban: METRO Áruház és környéke) Kerületi Szabályozási Tervét.

#### 1. §

(1) Jelen rendelet (továbbiakban: Rendelet) területi hatálya a Bp. XV. kerület M3 autópálya kivezető szakasza (98095) Mogyoród útja (98114/1) Városkapu utca (98109/4) Felsőkert utca a szabályozási tervra vonatkozó részére terjed ki.

(2) Jelen előírások a mellékelt szabályozási tervvel együtt érvényesek.

#### 2. §

A KVSZ 7. §-a kiegészül (9) bekezdéssel: „(9) METRO Áruház és környéke telekalakításra vonatkozó rendelkezései:

a) A már kialakított telkek szabályozási terv módosítása nélkül összevonhatók az építési övezeti jellemzők szerint meghatározott minimális telekméretig megoszthatók.

b) A Felsőkert utca (98108/2) hrsz-ú területe, valamint a 98109/39 hrsz-ú terület a szabályozási terv szerint rendezhető.

c) Közmulétesítmények, nem épület jellegű műtárgyak (transzformátorállomás, gáznyomás-szabályozó, átemelő, 1200 mm-es V. sz. főnyomócső stb.) részére az övezeti előírásoktól eltérő méretű önálló telek (földrészlet) kialakítható.

d) A szabályozási terven nem jelölt telekalakítások során a telekhatárokkal összhangban változhat az építési hely határa. A telekhatár-változást és az új építési hely határát jelen szabályozási terv elő-, oldal- és hátsókerterre vonatkozó méreteinek figyelembe vételével kell meghatározni.”

#### 3. §

A KVSZ 8. §-a kiegészül (11)-(12) bekezdésekkel:

„(11) METRO Áruház és környéke közmulétesítésére vonatkozó rendelkezések:

a) Az ivóvízellátást biztosító létesítményeknél be kell tartani a 123/1997. (VII. 18.) Kormányrendelet előírásait.

b) A közmulévek megvalósításával, átépítésével kapcsolatos költségek az érdektelt tulajdonosokat, beruházókat terhelik.

c) Az építmények mértékadó tűzszakaszainak méreteitől függő oltóvíz ellátás biztosítását földfeletti tűzcsapokról kell megoldani a 35/1996. (XII. 29.) BM. Rendelettel kiadott Országos Tűzvédelmi Szabályzat (OTSZ) 46. és 47. § alapján.

d) Az építmények tűzoltó gépjármű általi megközelítésére tűzoltási felvonulási út és terület biztosítása szükséges az OTSZ 22. § alapján.

e) Az 1200 mm-es V. sz. főnyomócső védőtávolságát biztosítani kell.

(12) METRO Áruház és környéke közlekedési területeire és létesítményeire vonatkozó rendelkezések:

- Az autópálya pihenőhelyet az akadálymentes használat feltételeinek biztosításával kell kialakítani.
- Az autópálya mellett a tengelytől számított 100 méteres védőtávolságot kell figyelembe venni.
- A Felsőkert utca szabályozási szélessége 30 méter (a rendezett telekterület északkeleti irányú bővítésével kialakítva)
- A Mogyoród útja szabályozási szélessége 40 méter (a jelenlegi úttengelytől számított 20-20 méter).
- A Városkapu utca szabályozási szélessége a kialakult marad.
- A Felsőkert utcától az autópálya-pihenőhöz vezető út szabályozási szélessége a kialakult marad.
- A terület létesítményeinek parkolását, rakodását az OTÉK előírásainak megfelelően telken belül kell biztosítani (tér színi alatti parkolóban, tér színi feletti parkolóban, épületben). A rakodó járművek telekre történő behajtásán kívül a telken belüli megfordulást is biztosítani kell.
- A közlekedési területeket és létesítményeket, azok szabályozási szélességét és védőtávolságát a szabályozási tervlap tartalmazza.
- A közlekedési területre vonatkozó építési hatóság engedély kiadása, a területen belüli építési tevékenység folytatása csak az illetékes közlekedési hatóság és kezelő előírásai szerint és hozzájárulásával történhet. Autópályát érintő létesítmények szakhatósági véleményeztetéséhez előzetesen minden esetben be kell szerezni a kezelő hozzájárulást nyilatkozatát.”

#### 4. §

A KVSZ 17. § (6) bekezdése kiegészül j) ponttal:

„j) METRO Áruház és környéke építési övezeteiben talajszennyezést okozó tevékenységek a tevékenységtől függően kizárólag víz- szénhidrogénzáró aljazaton végezhetők.”

#### 5. §

A KVSZ 17. § (7) bekezdése kiegészül l) és m) pontokkal:

„l) METRO Áruház és környéke felszín alatti vizek minőségéről szóló 33/2000. (III. 17.) Korm. rendelet szerinti „B” érzékeny besorolású terület. Az övezetben kizárólag olyan tevékenységek folytathatók, amelyek során a 10/2000. (VI.2.) KöM-EÜM-FVM-KHVM együttes rendelkezésben előírt, a felszín alatti víz és a földtani közeg minőségi védelméhez szükséges, a „B” érzékeny besorolású területekre vonatkozó határértékek teljesíthetők.

m) Káros és veszélyes anyagokat tartalmazó szennyvizek a közcatornába nem vezethetők, a káros és veszélyes anyagokat tartalmazó szennyvizeket a közcatornába vezetés előtt a telken belül előtisztítani kell. A közcatornába kizárólag a 204/2001. (X. 26.) Korm. rendelet előírásainak megfelelő szennyvizek vezethetők.”

#### 6. §

A KVSZ 17. § (8) bekezdése kiegészül k) ponttal:

„k) METRO Áruház és környéke területén ka) új légszennyező létesítmény, technológia kizárólag abban az esetben engedélyezhető, ha a levegő védelmével kapcsolatos egyes szabályokról szóló jelenleg hatályos 21/2000. (II. 14.) Korm. rendelet előírásainak megfelelően, az elérhető legjobb technikát figyelembe véve megállapításra kerül kibocsátási határértékeket teljesíteni tudja.

kb) kellemetlen szagot, bűzt, diffúz légszennyezést okozó tevékenységek nem végezhetők,

kc) az építési övezetekben a 4/2002. (X. 7.) KvVM rendelet szerinti alábbi légszennyezésségi zónák határértékeit kell betartani:

- kéndioxid: E
- nitrogéndioxid: B
- szénmonoxid: D
- szilárd (PM10): C
- benzol: E”

#### 7. §

A KVSZ 17. § (10) bekezdése kiegészül j) ponttal:

„j) METRO Áruház és környéke területén ja) a keletkező kommunális szilárd hulladékot rendezett módon kell gyűjteni és rendszeresen a hulladéktalattalanításra kijelölt helyre kell szállítani.

jb) A 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet 1.sz. melléklete szerinti veszélyes hulladékokat eredményező tevékenységek kizárólag kis mennyiségű veszélyes hulladékot eredményező, szolgáltató (nem termelő) tevékenységek (pl. benzinkút stb.) folytatása esetén engedélyezhető. Az övezetben a területen kívül keletkezett veszélyes hulladékok nem tárolhatók és nem dolgozhatók fel.

jc) A keletkező veszélyes hulladékokat az ártalmatlanításig, ill. az elszállításig a vonatkozó jogszabályokban előírt módon, hulladék-fajtánként elkülönítetten kell gyűjteni és környezetszennyezés nélkül tárolni.”

#### 8. §

A KVSZ 17. § (11) bekezdése kiegészül g) és h) pontokkal:

„g) METRO Áruház és környéke építési övezetben környezeti zajt, rezgést okozó szolgáltató tevékenységek kizárólag abban az esetben folytathatók, ha az általuk okozott zaj, rezgés az épületek előtt nappal (6<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>) a 60 dB, éjjel (22<sup>00</sup>-6<sup>00</sup>) az 50 dB zajterhelési határértékeket nem haladja meg.

h) A közlekedésből származó környezeti zajszint az épületek előtt nappal (6<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>) a 65 dB, éjjel (22<sup>00</sup>-6<sup>00</sup>) az 55 dB környezeti zajterhelési határértékeket nem haladhatja meg.”

#### 9. §

A KVSZ 18. §-a az alábbi (10)-(11) bekezdésekkel egészül ki:

„(10) METRO Áruház és környéke K-BK1/XV/1 építési övezet területén a) a telkek zöldfelülettel borított részének legalább 1/3-át háromszintű (gyep- cserje- és lombkoronaszint együttesen) növényzet alkalmazásával kell kialakítani. A kizárólag egyszintű növényzettel (gyepszint) borított felületek az előírt zöldfelületek legfeljebb 1/3-át boríthatják.

b) az övezetben új épületek, létesítmények kialakítása esetén az engedélyezési tervnek a létesítmény zöldfelületre vonatkozóan kertészeti tervet kell tartalmaznia (a kertészeti terv kötelező munkarészei: favédelmi terv, tereprendelet terv, kertrendelet terv, növénykiültetési terv, részlettervek és az e munkarészekhez tartozó műszaki leírások).

(11) METRO Áruház és környéke K-BK1/XV/2 építési övezetben területén a kialakításra kerülő zöldfelületek területén rekreációs célú kert építmények, létesítmények (pl. játszótér) elhelyezhetők.”

#### 10. §

A KVSZ 44/A. §-sal egészül ki

**„44/A §  
K-BK1/XV/1**

**METRO Áruház és környéke bevásárló-központ területe**

(1) Az építési övezetben új épület elhelyezése esetén a 17A. sz. táblázat határértékeit kell figyelembe venni.

**AZ ÉPÍTÉSI TELEK**  
**-legkisebb terület: 20000m<sup>2</sup>**  
**-legnagyobb beépítési mértéke: 25%**  
**-szintterületi mutatója: 1,0**  
**-legkisebb zöldfelület: 30%**  
**AZ ÉPÜLETEK**  
**-legnagyobb építmény magassága: 15,0 m**

(1) A területen az alábbi funkciók elhelyezése lehetséges.

- kereskedelem,
- logisztika,
- szolgáltatás,
- vendéglátás,
- iroda,
- szórakozás létesítményei.

(2) Terepszint alatti építmény, valamint épülettel szerkezileg összefüggő pincészt az építési telek legfeljebb 50 %-ig helyezhető el, de az autópálya védőtávolsága alatt terepszint alatti létesítmény nem helyezhető el.

(3) A BVKSZ 17. § (4) b)-f) pontjában felsorolt hatástanulmányokat a befektetői igény ismeretében, a megvalósulás idejére, jelen szabályozási terv beépítési paramétere alapján elkészített építési engedélyezési terv kötelező részeként kell benyújtani.

(4) Az autópálya tengelytől mért 100 m-es védőtávolságán belül új épület nem helyezhető el.”

#### 11. §

A KVSZ 44/B. §-sal egészül ki  
**„44/B §  
K-BK1/XV/2**

**A bevásárló központokhoz kapcsolódó autópálya pihenők területe**

**AZ ÉPÍTÉSI TELEK**  
**-legkisebb területe: 2500m<sup>2</sup>**  
**-legnagyobb beépítési mértéke: 10%**  
**-szintterületi mutatója: 0,25**  
**-legkisebb zöldfelület: 30%**  
**AZ ÉPÜLETEK**  
**-legnagyobb építmény magassága: 5,0 m**

(1) A területen a pihenőhelyekre vonatkozó hatályos utógáz műszaki előírások által meghatározott funkciók működtethetők.

(2) Az építési övezetben a pihenőhelyekre vonatkozó hatályos utógáz műszaki előírásokat és a jelen rendelettel jóváhagyott szabályozási terv előírásait együttesen kell alkalmazni. „

#### 12. §

A KVSZ 55. §-a kiegészül a (4) bekezdéssel: „(4) METRO Áruház és környéke Z-EZ/IXV övezet területén

a) Az övezetben a zöldfelülettel borított terület legalább felét két- (gyep és cserje) szintű együttesen), vagy háromszintű (gyep-, cserje- és lombkoronaszint együttesen) növényzet alkalmazásával kell kialakítani.

b) Az övezetben zöldfelületek kialakítása, növénytelepítés során legalább 75 % arányban honos növényfajok alkalmazandók.”

#### 13. §

**Záró rendelkezések**

(1) Jelen rendelet előírásai a (2) bekezdés kivételével a kihirdetése napján lépnek hatályba, rendelkezéseit ezen időponttól induló hatósági eljárások során kell alkalmazni.

(2) A Mogyoród útja (98114/1) és az M3 autópálya (98095) találkozásánál lévő (98113/10 és 98113/12 hrsz.) a Fővárosi Szabályozási Keret terv szerinti Z-EZ Egyéb, közhasználatra nem szánt zöldfelületek keretövezetből, Különösen nagyterületű kereskedelmi és szolgáltatási területek K-BK1 keretövezetbe átsorolásra kerülő területek előírásai a Fővárosi Önkormányzat Közgyűlése Településszerkezeti Terv módosításra ill. a Fővárosi Szabályozási Keret terv (FSZKT) keretövezet átsorolásra vonatkozó rendelkezés hatályba lépését követően lépnek hatályba.

(3) A hatálybalépést követően a 2/1996. (II. 13.) ök. rendelettel jóváhagyott, valamint az azt 30/1996. (XII. 17.) ök. rendelettel módosított részletes rendezési tervek hatályukat veszítik és a 8./2002. (II. 04.) sz. rendelettel módosított 31/2000. (VII. 1.) sz. rendelettel jóváhagyott Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota - Pestújhely - Újpalota Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzata (KVSZ) 1. sz. függelékéből törlesse kerülnek.

(4) Jelen rendelet hatályba lépésével a 8./2002. (II. 04.) sz. rendelettel módosított 31/2000. (VII.1.) sz. rendelettel jóváhagyott Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota Pestújhely - Újpalota Kerületi Városrendezési és Építési Szabályzata (KVSZ) 1. sz. függeléké e rendelettel kiegészítésre kerül. (5) A KVSZ 1. sz. mellékletét képező 1 : 4000 méretarányú övezeti tervlap - a Fővárosi Közgyűlés Településszerkezeti Terve és FSZKT módosított követően - a mellékelt térkép szerint módosul.

**Dr. Nagy Antal sk Hajdu László sk**

### TÁRSKERESŐ IRODA

Minden korosztálynak.  
T.: 405-7256  
Szeretettel vár mindenkit Szabóné Marika



### Gallai HÁZTARTÁSIGÉP SZERVIZ

Mosógépek, hűtőszekrények, villanyboylerek javítása. Garanciával, 4 órán belüli kiszállással. Hétfévén is!  
06-30-307-9794 és 06-30-461-6019

XV. ker. Pozsony u.-ban ELADÓK ÚJ ÉPÍTÉSŰ TÁRSASHÁZBAN ENERGIATAKARÉKOS LAKÁSOK. 245.000 Ft/m<sup>2</sup>, különböző szobaszámmal, 36-70 m<sup>2</sup>-ig.  
2004. május havi átadás!  
Érd.: 322-7230 és 06-20-9559-628.

### Építő- és tüzelőanyag-kereskedés

Bp. XV. Pestújhelyi út 49.  
Nyitva: H-P: 7.30-17-ig  
Szo: 7.30-12-ig  
Tégla, cement, mész, homok, tetőanyagok, szén, tűzifa, faszén nagy választékban kapható.  
Házhoz szállítással is!  
Tel.: 419-9570 és 417-1424

### INTERAKTÍV FOGÁSZAT ÉS FOGTECHNIKA

XV. Szilas park 10. (Mehola Üzletházban)  
Szájsebészet, gyermekfogászat. Hétfévén NON-STOP ellátás!  
Fogfémhívás amerikai módszerrel  
Félelemoldás  
Gyors, pontos technikai munkák  
Röntgen helyben, igényes fogpótlások. Implantáció.  
TEL.: 417-1984



Ajándéktárgyak, hobbi kellékek. Bőrtárgy javítás.  
XV. Pestújhelyi út 69.  
Nyitva: K-P: 10-18, Sz: 9-13



H.P.: 9-18 Sz.: 8-13  
Bp. XV. Rákóczi út 115.  
06-70-249-2886

### AUTOMATA MOSÓGÉPEK

gyors, szakszerű javítása garanciával, időpont egyeztetéssel.  
Telefon: 307-5612 és 06-20-342-1826  
Sorbán Gyula



### 2004 JANUÁR 2-TŐL ÚJ BUSZJÁRAT INDUL!

Megállóhelyek	Délelőtt	Délután
Cora	9.00, 11.00	12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 17.00, 18.00, 20.00, 21.30, 22.30 <sup>**</sup>
TSZ	9.02, 11.02	12.02, 13.02, 14.02, 15.02, 16.02 17.02, 18.02, 20.02, 21.32, 22.32 <sup>**</sup>
Móster Söröző	9.03, 11.03	12.03, 13.03, 14.03, 15.03, 16.03 17.03, 18.03, 20.03, 21.33, 22.33 <sup>**</sup>
Széchenyi tér	9.05, 11.05	12.05, 13.05, 14.05, 15.05, 16.05 17.05, 18.05, 20.05, 21.35, 22.35 <sup>**</sup>
Hűbányai tér	9.07, 11.07	12.07, 13.07, 14.07, 15.07, 16.07 17.07, 18.07, 20.07, 21.37, 22.37 <sup>**</sup>
Víztorony	9.09, 11.09	12.09, 13.09, 14.09, 15.09, 16.09 17.09, 18.09, 20.09, 21.39, 22.39 <sup>**</sup>
Úszoda	9.10, 11.10	12.10, 13.10, 14.10, 15.10, 16.10 17.10, 18.10, 20.10, 21.40, 22.40 <sup>**</sup>
Újpest Központ	9.13, 11.13	12.13, 13.13, 14.13, 15.13, 16.13 17.13, 18.13, 20.13, 21.43, 22.43 <sup>**</sup>
Városcsücs		

\* csak peritokenes vasárnapi 20.30-órás indulás az utolsó busz  
\*\* csak peritokenes

Megállóhelyek	Délelőtt	Délután
Újpest Városcsücs	8.20, 9.20, 11.20	12.20, 13.20, 14.20, 15.20, 16.20 17.20, 18.20, 20.20 <sup>**</sup>
Újpest Központ	8.21, 9.21, 11.21	12.21, 13.21, 14.21, 15.21, 16.21 17.21, 18.21, 20.21 <sup>**</sup>
Újpesti úszoda	8.24, 9.24, 11.24	12.24, 13.24, 14.24, 15.24, 16.24 17.24, 18.24, 20.24 <sup>**</sup>
Víztorony	8.25, 9.25, 11.25	12.25, 13.25, 14.25, 15.25, 16.25 17.25, 18.25, 20.25 <sup>**</sup>
Hűbányai tér	8.28, 9.28, 11.28	12.28, 13.28, 14.28, 15.28, 16.28 17.28, 18.28, 20.28 <sup>**</sup>
Pókus Center	8.33, 9.33, 11.33	12.33, 13.33, 14.33, 15.33, 16.33 17.33, 18.33, 20.33 <sup>**</sup>
Városcsücs	8.35, 9.35, 11.35	12.35, 13.35, 14.35, 15.35, 16.35 17.35, 18.35, 20.35 <sup>**</sup>
Bánlói utca	8.40, 9.40, 11.40	12.40, 13.40, 14.40, 15.40, 16.40 17.40, 18.40, 20.40 <sup>**</sup>
Cora		

\* csak peritokenes vasárnapi 20.30-órás indulás az utolsó busz  
\*\* csak peritokenes

**Egy mosollyal több**

### EverNet Számítástechnikai és Informatikai Kft.

1153 Bp., Szöcs Áron u. 12-22

*Újonnan megnyitott számítástechnikai üzletünkben:*

- Számítástechnikai szoftver és hardver eszközök forgalmazása, szoftver telepítések, beállítások elvégzése, oktatás,
- Internet használati lehetőség, Axelero Internet előfizetői csomagok, magán és üzleti ADSL elérés, üzembhelyezéssel, felügyelettel,

**Szoftverek értékesítése:**

- operációs rendszerszoftverek értékesítése, telepítése,
- irodai szoftvercsomagok, vírusvédelmi és tűzfal szoftverek,
- Internetes és multimédiás alkalmazások, játékszoftverek

Tel/Fax: 271-1179, 271-1180 http:// www.evernet.hu e-mail: evernet@evernet.hu

### KÁRPITOSMESTER

Szövetkollektívával mindenféle bűtor átvázása asztalosmunkával együtt. **AJTÓKÁRPITOZÁS**  
Tel.: 416-7412 8-16-ig, utána üzenetrögzítő  
Mobil: 06-20-957-4391  
Garbacz Mihály



### Bélyeggyűjteményeket,

1950. előtti képeslapokat, cserkész emléktárgyakat, levélborítékokat vásárolunk.  
Budapest, VIII. Szentkirályi u. 6. (Rákóczi útnál)  
Telefon: 485-5060

### Televízió - gyors szerviz

javít helyszínen garanciával. E hirdetés felmutatója 10% kedvezményt kap a munkadíjából  
**A HÉTVÉGÉN IS DOLGOZOM!**  
Tel.: 221-2567, mobil: 06-20-956-7567

### KÖLTÖZTETÉS

OLCSÓN, SZAKSZERŰEN!  
Téli akció! Árainkat 10%-kal CSÖKKENTETTÜK!  
INGYENES PÓTKOCSI, DOBOZOK  
BAUER TEHER 281-1881

### GYERTYALÁNG TEMETKEZÉSI BIZTOSÍTÁS

Először mindenki meghökken, ha erről a biztosításról hall. Ha többet tud róla, megérti, hogy mindenkinek szüksége van rá. Mert egyszer az elkerülhetetlenre is gondolni kell, de csak egyszer...  
AGRUPACIÓ FUNEUROPA BIZTOSÍTÓ Rt.  
TEL.: 06-20-378-9195  
MÁRTON JUDIT

1158 Bp. Kolozsvár u 46.  
**Kékesi INGATLANKÖZVETÍTŐ**  
Ügyfeleink részére keresünk lakásokat, házakat megvételre. Címkiadás ingyenes!  
Tel.: 410-3918,  
06-30/381-6-381  
06-20/917-2727  
[www.geocities.com/e.ingatlan](http://www.geocities.com/e.ingatlan)

### FŐ BOLT

1-től 1000-ig  
**A műanyag bolt**  
Háztartási műanyag

- Vegyő árú, illatszert
- Könyv, rövidárú, játék
- Üvegáru, irodaszert, stb.
- Műanyagáru viszonteladókna és közületeknek 5-10% kedvezmény
- Fotókidolgozás 1 napos kép.
- Olcsó árú egész évben.

Műanyagtermék gyártást, reklám munkát bér munkában vállalunk!  
Ny.: H-P: 8-18 ó, Sz.: 8-13 ó  
Cím: Budapest, 1151 Fő út 2-6.  
Tel.: 306-01-62



SEAT SKODA  
AUDI  
VOLKSWAGEN  
**Audi, VW, Seat, Skoda és más típusok alkatrészei raktárról!**  
Budapestre kiszállítás, vidékre csomagküldés  
Nyitva: hétfő-péntek: 8 - 17 óráig  
szombat: 8-13 óráig  
1154 Budapest, Arany János u. 134.  
Tel.: 417-2453, 410-1519

### NE PESTEN VEGYEN! FÓTON OLCSÓBB A BUDALUX® ajtó, ablak!

DECEUNINCK belga profilból, SIEGENIA német biztonsági vasalattal.  
Hővisszaverő üvegezéssel alapáron!  
Bontástiszta téli csere panelba is.  
Waldeck Bt. Fót, Deák F. u. 45.  
☎06-27-358-514, 06-70-3342175



### AUTÓJAVÍTÁS JÓTÁLLÁSSAL

XV. Neptun u. 40. sz.  
A nálunk vásárolt motorolajat ingyen kicseréljük.  
**FÉKJAVÍTÁS, SZÁMÍTÓGÉPES FÉKHATÁSMÉRÉS.**  
VIZSGÁRA FELKÉSZÍTÉS, VIZSGÁZTATÁS.  
Tel.: 416-3163 és 06-20-946-9467.  
Virágh László



IMPOZANS. SZEMÉLYES  
250  
**RENDZÉVENYSÁTOR**  
Kélemény környezetben, Verecsygházon az IVACS tóparton.  
ESKÜVŐ • BANKETT • FESZTIVÁL • PARTI  
megrendezéséhez mi adunk a helyszínt.  
Szívesen látjuk minden kedves vendéget a központi terezen. A terezen gyűlések, színhelyek.  
Verecsygháza, Ivacs u. 10.  
Mobil: 06 309 323 411 - Telefon/Fax: 06 23 336 209  
E-mail: topartifohaz@vncd.hu



### Újpesti Ingatlanközvetítő Iroda

1042 Budapest, Árpád út 16.  
Tel./fax: 369-5214, 380-4920, 370-8710  
[www.ingatlanulcs.hu](http://www.ingatlanulcs.hu) e-mail: ingatlanulcs@axelero.hu

## ÜGYFELEINK RÉSZÉRE KERESÜNK:

- Eladó
- Bérbeadó

**öröklakásokat, családi házakat, telephelyeket**

## IRODÁNK AJÁNLATÁBÓL

Bp. XV. Rákóczi úthoz közel  
352 m<sup>2</sup>-es közművesített, parkosított telken, 168 m<sup>2</sup>-es összalapterületű, 5 szobás, kétszintes, cirkófűtéses, összkomfortos családi ház, garázzsal, műhellyel.  
Ir.ár: 30 M Ft.

Bp. XV. Szerencs utcánál  
593 m<sup>2</sup>-es összközműves telken, 90 m<sup>2</sup>-es, 2 szobás családi ház, fedett medencével, 80 m<sup>2</sup>-es üzlethelyiséggel, mellékhelyiségekkel eladó.  
Ir.ár: 42 M Ft

### Keressen fel bennünket!

Korrekt és teljes körű ügyintézéssel állunk az Ön rendelkezésére!

Nyitva tartás: hétfőtől csütörtökig: 9-18 óráig  
péntek: 9-14 óráig.

### BAHAMA SUN SZOLÁRIUMSZALON

KOZMETIKA, MŰKÖRÖM  
Három fekvő, egy álló szolárium.  
Smink tetoválás, testékszer  
Cím: XIV. Csömöri út 126.  
Tel.: 221-48-68  
Nyitvatartás: hétfő-péntek: 08-21 szombat, vasárnap: 10-20

KIWA-dental

### Fogorvosi rendelő és fogtechnikai laboratórium 8-20-ig

### Fogpótlások 48 óra alatt is!

Cím: 1142 Budapest, Erzsébet királyné útja 97/B-C  
Tel.: 252-1421

# SPORTHÍREK



## Kerekesszékből kosárlabda-gála a Bogáncs utcában

**A Fogyatékkal Élők Kosárlabda Gálájának december 21-én első ízben adott otthont a kerület. A Várkonyi Attila (DJ. Dominiq) nevével fémjelzett országos rendezvényt sorozat egyik fővárosi állomása Aranyvasárnap a Károly Róbert Kereskedelmi Szakközépiskola Bogáncs utcai tornacsarnoka volt.**

A rendezvényt december 11-én kezdődött a Petőfi Csarnokban és a végállomás is a városligeti művelődési központban lesz február 11-én - mondta a népszerű lemezlovas a látványos kosárlabda gála egyik rövid szünetében. A XV. kerületi Önkormányzat az első pillanattól kezdve partner volt a szervezésben, így a fogyatékkal élők évében erre a rangos sporteseményre - remélhetőleg hagyományteremtő céllal - a rákospalotai iskola tornacsarnokában kerülhetett sor.

Tóth Imre önkormányzati képviselő, az esemény egyik kerületi szervezője arról is beszámolt, hogy a sport mellett a szeretet ünnepéről sem feledkeztek meg.

- Az iskola aulájában felállított karácsonyfa alatt rengeteg ajándék gyűlt össze a fogyatékkal élők számára. Ez azt bizonyítja, hogy ma már oda tudunk figyelni sérült embertársainkra. A kerekesszékes kosárlabdák pedig ízelítőt adtak abból, hogy a fogyatékkal élők a sport területén is ugyanolyan teljesítményre képesek, mint az egészséges versenyzők. Rendezvényünknek éppen az a célja, hogy felhívjuk a figyelmet a fogyatékkal élők lehetőségeire, nemcsak a sport, de az élet többi területén is.

Az eseményen az egészséges és kerekesszékes kosárlabdások is látványos bemutatást tartottak a tudásukból. Elsőként a kerületi Budapesti Legyőzhetetlen Feketék (BLF) kadett korú csapatai léptek a palánkok közé, majd a fiatalokat olyan sztárvendégek követték, mint a Pénzügyminisztérium Deficit nevet viselő kosárlabda csapata, amely ezúttal az egykori válogatott női kosárlabdásokból álló alkalmi együtessel mérte össze tudását. A László Csaba pénzügyminiszterrel soraiiban harcoló Deficit ezúttal sikeres mérle-

get vonhatott a mérkőzés után, hiszen a Kiss Lenkével (328 válogatottság) és a Bogáncs utcai iskolában testnevelőként dolgozó Dalnoki Ildikóval (60 válogatottság) felálló női csapat ellen végig jól tartották magukat, és a végső dudaszót követő 72:72-es döntetlent egyér-telmű sikerként könyvelhették el. Hasonló teljesítményre vállalkozott a XV. kerületi önkormányzat alkalmi kosaras együttese is, ám a jórészt a Sport 1 televíziós csatorna munkatársaiból alakult ellenfél ezúttal sokkal összeszokottabban mozgott a palánkok alatt. A jó hangulatú bemutató mérkőzéseket aztán a valódi attrakció követte: a teremben a magyar kerekesszékes kosárlabda-válogatott tagjai tartották látványos ízelítőt a kosárlabda szerelmesei számára. Egy-egy látványos megoldást követően még a rendezvény díszvendégei, Killik László és Komáromi Ede, a női válogatott korábbi edzői, Dalnoki Jenő olimpiai bajnok labdarúgó is elismerően tapoltak. S hogy mennyire nehéz ülve labdát vezetni, majd egy testcselt követően az egészségesek magasságában elhelyezett kosarakba csont nélkül betalálni, arról a szervezők jóvoltából ezúttal bárki megbizonyosodhatott.

A kerekesszékes profik ugyanis játékra invitálták a nézőket is, akik így maguk is megtapasztalhatták, hogy a székhez kötött milyen nehéz eredményesnek lenni.

A rendezvényen azt is megtudhattuk, hogy a jövőben más módon is támogatni kívánja a kerület a paraolimpikonok felkészülését. Januárban várhatóan a testület elé kerülhet az a pályázat, mely a Kolozsvár utcai iskola teljes akadálymentesítését célozná meg. Amennyiben a tervezett átalakítás megtörténik, elképzelhető, hogy az olimpiákon és világversenyeken rendkívül eredményes magyar sörögölabda válogatott is a kerületi oktatási intézményben készülhet majd fel az athéni ötkarikás játékokra.

T.

## APRÓHIRDETÉS

**A lakossági apróhirdetés - legfeljebb 20 szóig - ingyenes. A hirdetések írásban várjuk a szerkesztőség címére s az adott terjedelmi lehetőségek figyelembevételével, a beérkezés sorrendjében közöljük.**

Mézeskalács téren 45 nm-es kilencedik emeleti lakás eladó. Ugyanitt angol oktatást vállalok. Irányár: 7,2 M Ft. 06-30-383-9995.

Kiadó Újpalotán másfél szobás bútorozott lakás diákoknak. 419-1727.

Pestújhelyen főútvonalon 120 nm-es házrész, 2,5 szoba + konyha, fürdőszoba, hall újszerű kertes házban kiadó. 06-70-517-0245.

Hordozható, egyfázisú, kisméretű, világosbarna cserépkályha, 2 kW teljesítménnyel, 13 e Ft-ért eladó. 419-7800, 06-30-345-3400.

Lehel Bosch hűtőszekrény, 120 literes, valamint egyfunkciós gyermekkocsi eladó. 410-4875.

Matematika, fizika oktatást vállal műszaki egyetemi hallgató. 06-20-362-7597

Eladó 2x2,5 méteres falra szerelhető napellenző 45 e Ft; 4 égős villanytűzhely grillezővel 6 e Ft; 10 és 15 éves leanderek 12 e Ft illetve 25 e Ft. 306-4466.

Diplomás matematikus oktatást vállal általános és középiskolások számára. 419-1668, 06-70-263-8029.

Eladó: 3 részes fém öltözőszekrények; Sharp és egyéb fénymásológép alkatrészek; 2db használt hőtárolós kályha 5 e Ft/db. 06-309-220-281.

Drégelyvár utcai társasházban iroda céljára 18 nm-es helyiség bérbe adó. 410-3572, 410-0740.

## MOBILIZÁLÓDÓ IFJÚSÁG

**Év végén vagy év elején, hasonlóan a nagypolitikában megszokott gyakorlatokhoz, a kormány és az önkormányzatok vezetői mellett értékelést tartanak az ifjúság választott képviselői is. Kerületünkben a Gyermek- és Ifjúsági Önkormányzat (GYIÖK) irányítója, Dobos János lapunknak adott nyilatkozatában összegezte a 2003-as év fontosabb eseményeit.**

- A tavaszi GYIÖK választásokat követően április 30-a és május 1-je között nemzetközi ifjúsági találkozót tartottunk a testvérvárosok fiataljainak részvételével, júniusban pedig a „csapatot összehozó táborban” jártunk Agárdon, a 13 fős érdekvédelmi szervezet tagjaiként.

Izgatottan vártuk a szeptemberi tanévkezdést. Nem kellett csalódnunk, kiderült, hogy a XV. kerület - a fővárosban egyedüli városrészként - otthont adott az Európai Mobilitási Hét rendezvényeinek. A másság elfogadása, és az egészségesebb környezet kialakítása jegyében természetesen a diákéletpéldák is kivették részüket a szervezőmunkából.

Az egyhetes „mobilitást” követően visszatértünk iskolánkba, s a munkaterv szerint a választott bizottságaik is megkezdtek az ülésezést - mondta el Dobos János.

- Az ős folyamán több kiemelkedő feladat hárult a képviselőkre - ezt már Bakai Gyöngyitől, az önkormányzat ifjúsági referensétől tudtuk meg. - Először az október 23-ai kerületi ünnepségen koszorúzott a GYIÖK küldöttsége, majd gózerővel hozzánk kezdte **a január 19-ei, második kerületi Diákújságíró Fesztivál** megszervezéséhez. A meghívott vendégek között lesz **Sváby András, Dolák Sally Róbert, Németh Kristóf (a Barátok közt Gézujá)**, míg a Riporter keres-

tek című vetélkedőt Paor Lilla vezeti. A díjakat Mesterházi Attila, a GYISM politikai államtitkára adja át.

- A jövő fontosabb programjai közé tartozik az április végén Bernecebarátiban megrendezésű életmód táborunk, amelynek fő témája minden bizonnyal a kábítószerfogyasztás megelőzése lesz. Májusban Nemzetközi Ifjúsági Konferenciát szerveznek, erre már nem csak a testvérvárosokból, de a diákönkormányzatiság hazájából - Franciaországból is érkeznek majd vendégek.

- A május 15-ei Európai Unióval kapcsolatos vetélkedő első hat helyezettje a László Gyula Gimnázium első és második csapata, a Dózsa György Gimnázium gárdája, a Kontyfa Gimnázium, a Szent Korona Általános Iskola, és a XVI. kerületi Szerb Antal Gimnázium csapata szeptember 29-e és október 2-a között közös táborozáson vett részt Bernecebarátiban. A több mint 60 diákból álló különítmény számára a szervezők izgalmas programmal, így egy magyar és egy görög nappal is kedveskedtek. A diákok a csatlakozó országok fiataljainak helyzetével foglalkoztak, de természetesen a programból nem hiányoztak a magyar táncok, dalok és a konyhaművészet sem. Több olimpiákon és a Testnevelési Egyetem egyik tanára is a meghívottak között szerepelt - a résztvevők is kipróbálhatták képességeiket a stadionfutásban, a diszkoszvetésben, a fogathajtásban, a birkozásban és az ókor hagyományainak megfelelően a szobrászatban. Este a Csokonai Művelődési Házban évek óta fellépő **Maskarades együttes** táncoltatta meg az „uniós” táborozókat - elevenítette fel a GYIÖK elmúlt évi izgalmasabb rendezvényeit az önkormányzat ifjúsági referense

sch



## FOGTECHNIKAI LABOR

Precíziós kivehető, rögzített fogpótlások készítése - mérsékelt áron.  
Nyugdíjasoknak kedvezmény!

Bp. XV.,  
Madách u. 35.  
Tel.: 417-1276

**KÁRPITOSMESTER**  
Antik — Modern — Styl  
felújítása, javítása  
**GARANCIÁVAL**  
Ingyenes felmérés, szövet-kollekcióval, szállítással  
Tel.: 410-0539, 06-30-240-5601  
1157 Bp., Nyírpalota u. 17.



**VAGYONVÉDELMI SZOLGÁLTATÓ ÉS KERESKEDELMI KFT.**  
1154 Budapest, Tompa Mihály u. 45.  
tel./fax: 305-0156, 305-0160, 306-0170  
e-mail: [palsec@axelero.hu](mailto:palsec@axelero.hu) [www.palsec.hu](http://www.palsec.hu)

Elektronikus riasztórendszerek telepítése, eseti- és átalánydíjas karbantartása  
**24 órás diszpécserrel szolgálattal, Észak-Pesten járőrszolgálattal.**

Zártláncú videórendszerek, beléptetőrendszerek telepítése, üzemeltetése.  
Rendészeti, portaszolgálati feladatok ellátása.  
Telephely, ingatlanőrzés.  
Pénz-, értékszállítás, értékkísérés.  
Hagyományos vagyonvédelmi tevékenységek.

**„TESTRE SZABOTT BIZTONSÁG”**

## VÉBER AUTÓBOLT

Rákos út 76.  
Tel./fax: 307-6183, CB: AMK 1.

KELETI NYUGATI

**AUTÓALKATRÉSZEK, FELSZERELÉSEK, GUMI ALKATRÉSZEK, ÉKSZÍJAK STB. SZÉLES VÁLASZTÉKA.**

Rádiótelefon: 06-30-9417-307  
Ny.: H-P: 8:30-17. óráig  
Szombaton: 8-12 óráig

## SZEMÜVEG!

a földalatti Mexikói úti végállomásán

**ORVOSI és COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT**

H., K., Sze., P.: 15<sup>h</sup>-18<sup>ig</sup>  
Cs.: 10<sup>h</sup>-13<sup>ig</sup>

Új szemüvegrek rendelése esetén **INGYEN!**

SZTK-vények beváltása  
**ARATÓ OPTIKA**

kijelölt ZEISS szaküzlet

**Tel.: 363-2812**

Nyitva: H.-P. 10<sup>h</sup>-18<sup>h</sup>

## TÁNCSTANFOLYAM

indul modern jazz és hiphop-stílusokban óvodás kortól (5 év) 16 éves korig.  
Cím: „JOLI FITNESS”  
1155 Páskomliget u. 64. sz. (Kolozsvár u. sarok)  
Tel.: 06-30-9846-177.

## DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS

Csapok, szifonok, WC-tartályok javítása,  
**306-1820**  
06 209 854 766

Eladó 5 személyes vanília-sárga, kinyitható, bőr sarokgarnitúra 350 e Ft; valamint 1992-es piros Maruti, műszaki 2004 szeptemberig, 480 e Ft. 06-20-428-2243.

XV. kerületben 60 nm-es családi ház melléképülettel, pincével eladó. Beépíthető 120 nm terület. Irányár: 17,5 M Ft. 306-4326, 06-30-313-2643.

Rákospalotán eladó 2,5 szoba, étkezős, nem panellakás pincével, lekerített udvarral 13,6 M Ft-ért. 06-30-242-9880.

Eladó ezer literes bélelt vaskád, és szerves kémia tárgyú egyetemi tankönyv. 06-70-533-7580.

Idős emberek napközbeni ápolását vállalom, valamint eladó emeletes gyermekágy. 410-2846 reggel 7-8 óra között.

Pestújhelyen eladó 35 nm-es öröklakás. 06-20-574-7689.

1981-es Polski Fiat 126 felújítva, 2005. 03. 27-ig érvényes műszakkal eladó. 06-20-9567-568.

Elcserélném a kerületben két és félszobás lakásomat önkormányzatra vagy Pest környéki családi házra. 410-4420.

Nyugdíjas házaspár takarítást vállal olcsón. 06-70-238-5256.

Kárpitózás. 06-209-574-391

Káposztásmegyeren 64 nm-es tizedik emeleti öröklakás eladó. Irányár: 10 M Ft. 06-20-591-1194 du. 17-20 óráig.

Csillaghegyen 200 nm-es családi ház, 663 nm-es őszenyőfás kerttel reális áron eladó. 410-5952.

Új szőnyeg, 240x150 cm, drapp, barna, fehér mintával, valamint 1 db házi antenna eladó. 410-1717.

Menyasszonyi ruha fátyollal (38-40-e méretű, gyöngyös, párizsi modell), kísérőruha (38-as, világoszöld szatén) eladó. 419-8964.

Olcsón eladó egy dupla kétszárnyas külső fa ajtó, 210x170-e méretű. 306-8976/270 mellék.

Diplomás ápolónő vállalja 24 órás, állandó felügyeletet igénylő ellátását, kertés ingatlanon, önálló összkomfortos lakrészben. 06-20-438-7888.

Angol oktatás, nyelvvizsgára felkészítés, korrepetálás, üzleti angol, hatékonyan egyénileg. 06-30-383-9995.

Ács, bádógos, tetőfedő munkát vállalk. 06-20-9951-871, 06-70-524-2033.

Társasházi, 39 nm-es felújított öröklakás kocsibeállási lehetőséggel, tárolóval 7,7 M Ft-ért eladó. 06-70-524-2265.

Eladó a XV. kerületben 3 szobás, ebédlős ház, 180 nm telken. Irányár: 18 M Ft. 306-4163 este.

A Rákospalotai Köztetető közelében családi ház 60 nm-es közműves szuterénje (garázs és külön bejáratú két helyiség) hosszútávra kiadó. 06-20-316-9359.

Gépirás, másolás, levelezés, számítógépes szövegszerkesztés, mindenféle írásos anyag gépelése rövid határidőre. 06-20-413-2704.